



Gehwege sind für die Fußgänger da!

Gehwege dienen dazu, den Fußgängern einen Raum zu sichern, in dem sie sich gefahrlos unbehindert fortbewegen können. Kinder bis zu acht Jahren müssen sogar mit Fahrrädern den Gehweg benutzen. Leider muss jedoch immer wieder beobachtet werden, dass rücksichts- und gedankenlose Kraftfahrer ihre Fahrzeuge so auf dem Gehweg platzieren, dass niemand mehr diesen passieren kann, ohne die Straße zu betreten. Damit muten sie aber den Fußgängern (insbesondere Kindern, Senioren und Personen mit Kinderwagen) zu, sich den Gefahren des fließenden Verkehrs auszusetzen. Der Gehweg gehört den Fußgängern! Nehmen Sie deshalb Rücksicht auf die nicht motorisierten Verkehrsteilnehmer. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Fahrzeugführer, die zur Verfügung stehenden Stellflächen auf den Wohngrundstücken zu nutzen und die Kraftfahrzeuge nur dann, wenn nicht anders möglich im Straßenbereich abzustellen.

Grabpflege und Sauberhaltung der Wege und Flächen in den Friedhöfen vor „Allerheiligen“

Im Hinblick auf den Feiertag „Allerheiligen“ gilt es das äußere Erscheinungsbild unserer Friedhöfe in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen zu überprüfen. Wir bitten deshalb alle Grabbesitzer und Angehörigen die Grabstätten in einem gepflegten Zustand zu erhalten. Insbesondere sollen sich Angehörige benachbarter Gräber nicht gestört fühlen und ein würdevolles Gesamtbild gegeben sein.

Auch die Wegflächen vor und zwischen den Gräbern gehören zur Grabpflege dazu und sollen von Unkraut freigehalten werden. Wenn bei der ständigen Pflege auch hierauf ein Augenmerk gerichtet wird, ist der Aufwand bestimmt nicht groß. Vielen Dank im Namen der Friedhofsverwaltung.

Probealarm der Feuersirenen am 04.10.2025

Der nächste Probetrieb der funkgesteuerten Feuersirenen im Landkreis Miltenberg findet am **Samstag, den 04.10.2025 um 11.45 Uhr** statt.

Die Bevölkerung wird um Beachtung gebeten.

Die Verwaltungsgemeinschaft weist darauf hin, dass wir in Kleinwallstadt, OT Hofstetten und Hausen nur freiwillige Feuerwehren haben. Das bedeutet, dass die Feuerwachen nicht immer besetzt sind. Im Notfall ist daher immer die 112 zu wählen. Dies ist die schnellste und sicherste Möglichkeit, die Feuerwehr zu alarmieren und größeren Schaden abzuwenden.

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Abb Anne	Personalwesen, Ordnungsamt, Ortsrecht.....	2206-24
Agnes Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Bachmann Elke	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kirchgäßner Paulina	Auszubildende.....	2206-33
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung / Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Bürgerbüro.....	2206-35
Waigand Tim	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		208845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschewsky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		093537908-3060

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf 110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf 112
Polizeiinspektion Aschaffenburg 06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg 06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben 08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst 09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE
Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:
Faxnummer: 112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)

oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: verena.seus@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 093537908-3060

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3301000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Freitag, 03.10.2025 (Feiertag)

Frank Zweyrohn, Hauptstr. 11,
63834 Sulzbach a. M., Tel.-Nr. 06028 / 1543

Samstag, 04.10., und Sonntag, 05.10.2025:

Dr. med. dent. Stephan Ramstöck
Miltenberger Str. 1a, 63785 Obernburg
Tel.-Nr. 06022 / 623650

(Sa., So., Feiertag: 10 - 12 / 18 - 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

02.10.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld

Erlenbacher Str. 16, Tel.: 06022 9100

03.10.: Maintal-Apotheke, Sulzbach

Bahnhofstraße 14, Tel.: 06028 6608

04.10.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg

Rathausstr. 4, Tel.: 09372 2440

05.10.: Röntgen-Apotheke, Aschaffenburg

Am Dreispitz 17, Tel.: 06021 87301

06.10.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld

Marienstr. 6, Tel.: 06022 8960

07.10.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 35, Tel.: 06026 8519

08.10.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06026 5700

09.10.: Römer-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 43, Tel.: 06022 4500

10.10.: Stadt-Apotheke, Erlenbach

Elsenfelder Str. 3, Tel.: 09372 5483

11.10.: Markt-Apotheke, Mönchberg

Hauptstr. 71, Tel.: 09374 99927

12.10.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06026 5700

Unter www.aponet.de finden Sie weitere
Notdienstapotheken im erweiterten Umkreis.

BÜRGER SERVICE PORTAL



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

auf unserer neuen Homepage finden Sie unter der Rubrik „**Rathaus und Bürgerservice**“ das **Bürgerserviceportal**: *Viele Behördengänge jetzt auch online erledigen*

<https://www.kleinwallstadt.de/rathaus-und-buergerservice/buergerserviceportal-onlinedienste/>
<https://www.hausen-spessart.de/rathaus-und-buergerservice/buergerserviceportal-onlinedienste/>

Wir bieten Ihnen rund um die Uhr eine Reihe von Dienstleistungen an, die Sie interaktiv online durchführen können und sich zumindest teilweise den Gang ins Rathaus ersparen.

Allerdings können wir Ihnen keinen Komplett-Service anbieten, da für bestimmte Dienstleistungen aus rechtlichen Gründen eine persönliche Vorsprache im Rathaus erforderlich ist.

Folgende Angelegenheiten können Sie bereits jetzt schon **ohne zusätzlichen Gang** ins Rathaus erledigen:

- ☐ Pass-/Personalausweis Statusabfrage
- ☐ Fundsachensuche
- ☐ Antrag auf Ausstellung eines Führungszeugnisses (nur mit Personalausweis und aktivierter eID-Funktion möglich)
- ☐ Antrag auf Auskunft aus dem Gewerbezentralregister (nur mit Personalausweis und aktivierter eID-Funktion möglich)
- ☐ Antrag auf Ausstellung einer einfachen u. erweiterten Meldebescheinigung

Bei den nachfolgend aufgeführten Online-Angeboten handelt es sich um Angelegenheiten für die eine **zusätzliche Vorsprache** in der Verwaltung noch notwendig ist:

- ☐ Erklärung über den Verlust eines Ausweisdokumentes
- ☐ Ummeldung innerhalb der Gemeinde
- ☐ Anmeldung bei Zuzug aus einer anderen Gemeinde

Folgende Vordrucke wurden für Sie u.a. im Bürgerserviceportal zum Herunterladen bereitgestellt:

- ☐ Wohnungsgeberbestätigung (erforderlich bei An-/Ummeldung)
- ☐ SEPA-Lastschriftmandat (vormals Einzugsermächtigung)
- ☐ An-/Abmeldung zur Hundesteuer
- ☐ Hinweise an die Verwaltung (Mängelanzeige)

Ein Klick lohnt sich. Neben den vorgenannten Themen finden Sie auch noch weitere Online-Services und Formulare.

Wir hoffen, dass Ihnen unser Online-Angebot zusagt und Sie davon regen Gebrauch machen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Rathaus Team





26. Regionaler APFELMARKT

www.regionaler-apfelmarkt.de

Regionale Leckereien · Streuobstinfos · Unterhaltung

Sonntag, 12. Oktober 2025, 11 – 18 Uhr
Markt Eschau



Markt Eschau



Programm und
weitere Informationen



Sparkasse
Aschaffenburg Miltenberg



Sodenthaler
MINERALBRUNNEN

URLAUBSZEIT = REISEZEIT

Sind ihr Ausweis bzw. Pass noch gültig?

Bitte prüfen Sie rechtzeitig vor Ihrer Buchung bzw. Ihrem Reiseantritt, ob ihr Ausweis und/oder Reisepass noch gültig sind. Um zu prüfen, welche Personaldokumente für den Urlaub erforderlich sind, können Sie sich auf der Seite des Auswärtigen Amtes (www.auswaertiges-amt.de) über die jeweiligen Einreisebestimmungen informieren.

Beachten Sie bitte, dass die Ausstellung/Aktualisierung von Kinderreisepässen nicht mehr möglich ist. Sie haben die Möglichkeit für Ihr Kind bzw. Ihre Kinder, einen Personalausweis oder Reisepass zu beantragen.

Die Ausstellungsdauer beläuft sich nach Angaben der Bundesdruckerei auf drei bis fünf Wochen je nach Dokument.

Zur Beantragung ist es erforderlich, dass Sie mit Ihrem Kind bzw. Ihren Kindern persönlich ins Rathaus Kleinwallstadt oder Hausen kommen.

Für die Beantragung eines Personalausweises oder Reisepasses ist seit 01.05.2025 grundsätzlich ein biometrisches Passbild in Form eines QR-Codes vorlegen. Den QR-Code erhalten Sie bei einem zertifizierten Fotostudio.

Sie können auch bei uns vor Ort ein Passbild anfertigen lassen. Die Gebühr hierfür beträgt zusätzlich 6,00 EUR.

Es können keine Papierbilder mehr verwendet / akzeptiert werden.

Bei einer Erstbeantragung ist zudem die Vorlage einer Geburts- oder Abstammungsurkunde erforderlich. Des Weiteren benötigen wir die Unterschrift des bzw. der gesetzlichen Vertreters.

Informationen zur ehrenamtlichen rechtlichen Betreuung

Die Betreuungsstelle am Landratsamt Miltenberg und der Betreuungsverein vom Sozialdienst katholischer Frauen Aschaffenburg informieren am Montag, 13. Oktober, von 17.30 bis 19.00 Uhr im Mehrzweckraum des Familienzentrums Miltenberg, Mainstraße 19, über die rechtliche Betreuung.

Die kostenfreie Veranstaltung wendet sich an ehrenamtliche rechtliche Betreuer und Betreuerinnen sowie Personen, die mehr über das Thema wissen möchten oder sich für dieses spannende Ehrenamt interessieren.

Interessierte werden gebeten, sich bis Donnerstag, 9. Oktober, anzumelden: per E-Mail unter betreuung@skf-aschaffenburg.de oder per Telefon unter 06021/27806.

Rückschnitt von Bäumen, Sträuchern und Gebüsch wieder erlaubt

Ab dem 01. Oktober dürfen Bäume, Sträucher und Gebüsch wieder zurückgeschnitten werden, vom 01. März bis 30. September ist dies nicht erlaubt.

Nähere Informationen zum Schnittverbot:

Das Landratsamt weist darauf hin, dass es zum Schutz der Nist-, Brut- und Zufluchtstätten der Tiere sowie von wild lebenden Pflanzen verboten ist, in der Zeit vom **01. März bis 30. September** Hecken, lebende Zäune, Gebüsch und andere Gehölze abzuschneiden oder auf den Stock zu setzen. Diese Vorschrift gilt seit Inkrafttreten des neuen BNatSchG nicht nur im Außenbereich, sondern auch im bebauten Ortsbereich und in Hausgärten.

Zulässig sind in dieser Zeit lediglich schonende Form- und Pflegeschnitte.

Daneben gilt die ganzjährige Regelung des Bayer. Naturschutzgesetzes – BayNatSchG – wonach die Beseitigung von Hecken, lebenden Zäunen, Feldgehölzen oder – gebüsch in der freien Natur generell verboten ist.

Das Schneideverbot in der Zeit von 01. März bis 30. September gilt grundsätzlich auch für Bäume, und zwar im besiedelten und unbesiedelten Bereich.

Ausgenommen vom Verbot sind lediglich Bäume im Wald, auf Kurzumtriebsplantagen oder gärtnerisch genutzten Grundflächen. Gärtnerisch genutzte Grundflächen sind neben Hausgärten auch Kleingartenanlagen oder Streuobstbestände. Doch auch hier gelten die Vorschriften des Artenschutzes, wonach Lebensstätten wild lebender Tiere und Pflanzen ohne vernünftigen Grund weder beeinträchtigt noch zerstört werden dürfen.

So ist von März bis September davon auszugehen, dass auch bei zulässigen Form- und Pflegeschnitten Vögel beim Brüten gestört werden können. Das Schneideverbot ist auch wichtig, um das Blütenangebot für Insekten während des Sommerhalbjahrs sicherzustellen, sowie Gehölzstrukturen als Brutplatz in der Saison zu erhalten.



Vorschau:

Nächster Blutspendetermin

Der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes hat den nächsten Blutspendetermin mitgeteilt.

- Donnerstag, den 30.10.2025
in Kleinwallstadt, J.A.R.-Schule,
Weibersweg 22
von 17.00 bis 20.00 Uhr

Bitte merken Sie den Termin vor.

In der Gemeinde Hausen finden zukünftig keine Blutspendetermine mehr statt.

Der Blutspendedienst weist darauf hin!

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

Bitte unbedingt einen Spendeabstand von 56 Tagen einhalten!!

Haben Sie noch Fragen zum Blutspenden?

Nutzen Sie die kostenlose Telefon-Hotline 0800 11 949 11 von Montag bis Freitag 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr.

Gesundheit älterer Menschen im Fokus

Durch die demographische Entwicklung scheiden Menschen immer später aus dem Arbeitsleben aus. Präventionsangebote für ältere Menschen sind daher besonders wichtig.

Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) anlässlich des Tags der älteren Menschen am 1. Oktober insbesondere hin. Die SVLFG als Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) bezuschusst pro Jahr bis zu zwei Kurse, die von der Zentralen Prüfstelle Prävention (ZPP) zertifiziert wurden, in Höhe von mindestens 80 Prozent der Kosten. Die ZPP bietet in ihrer Datenbank qualitätsgeprüfte Kurse für verschiedene Altersgruppen an, die von qualifizierten Fachleuten geleitet werden. Diese gibt es in den Bereichen Bewegung, Ernährung, Stressreduktion und Sucht.

Damit im Alter eine möglichst hohe Lebensqualität erhalten bleibt, ist auch eine verbesserte Versorgung, zum Beispiel bei chronischen Erkrankungen, wichtig. Dabei helfen Disease-Management-Programme (DMP), mit denen chronisch Kranke strukturiert behandelt werden. Generell empfiehlt die SVLFG allen Altersgruppen, die Vorsorgeangebote in Anspruch zu nehmen. Auch sollte der Impfstatus unabhängig vom Alter aktuell gehalten werden. Nicht zuletzt gilt vor allem, um lange fit zu bleiben: regelmäßige Bewegung, ausgewogene Ernährung, Nikotinverzicht und maßvoller Umgang mit Alkohol sowie ausreichend Schlaf.

Mehr Informationen zu allen Themen bietet die SVLFG auf ihrer Internetseite unter:

www.svlfg.de/gesundheitskurse-finden

www.svlfg.de/dmp-bei-chronischen-erkrankungen

www.svlfg.de/vorsorge

www.svlfg.de/impfungen

SVLFG

Kurse beim Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Karlstadt

Oktober 2025 – ONLINE-Kurse für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren

ANMELDUNG, viele weitere Kurse und alle Infos zu den Kursen unter:

www.aelf-ka.bayern.de/ernaehrung/familie/

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss im Weiterbildungsportal!

KINDERERNÄHRUNG

→ Das beste Essen für Kleinkinder

Dienstag, 07.10.2025 | 09:30 – 11:00 Uhr

Referentin: Iris Schubert, Ärztin, Weiterbildung in der Ernährungsmedizin

→ Was Kinder lieben: Umgang mit Süßem und Kunterbuntem

Montag, 13.10.2025 | 09:30 – 11:00 Uhr

Referentin: Iris Burger, Diätassistentin

→ Vom Brei zum Familientisch

Dienstag, 14.10.2025 | 09:00 – 10:30 Uhr

Referentin: Rebecca Kunz, Bachelor of Science Oecotrophologie

→ Von der Milch zum Brei

Dienstag, 21.10.2025 | 09:30 – 11:00 Uhr

Referentin: Iris Schubert, Ärztin, Weiterbildung in der Ernährungsmedizin

→ Trinken in der Kinderernährung

Donnerstag, 23.10.2025 | 16:00 – 17:30 Uhr

Referentin: Iris Burger, Diätassistentin

→ Entspannt am Familientisch

Mittwoch, 29.10.2025 | 09:00 – 10:30 Uhr

Referentin: Rebecca Kunz, Bachelor of Science Oecotrophologie

OKTOBER 2025 – PRÄSENZ-Kurse für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren

ANMELDUNG, viele weitere Kurse und alle Infos zu den Kursen unter:

www.aelf-ka.bayern.de/ernaehrung/familie/

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss im Weiterbildungsportal!

KINDERERNÄHRUNG

→ Von der Milch zum Brei

Mittwoch, 08.10.2025 | 10:00 – 11:30 Uhr

Ort: 63739 Aschaffenburg,
MIZ Miteinander im Zentrum

Referentin: Renate Bleistein

→ Schnelle Gerichte für Kleinkinder

Mittwoch, 15.10.2025 | 16:00 – 19:00 Uhr
Ort: 63791 Karlstein,
VHS Großwelzheim – Schulküche PGS
Referentin: Bianca Eßwein,
Ref. f. Hauswirtschaft + Ernährung

→ Der erste Brei selbstgemacht

Dienstag, 21.10.2025 | 17:00 – 20:00 Uhr
Ort: 63776 Mömbris,
Schulküche Mittelschule Schimborn
Referentin: Bianca Eßwein,
Ref. f. Hauswirtschaft + Ernährung

→ Vom Brei zum Familientisch

Mittwoch, 22.10.2025 | 10:30 – 12:00 Uhr
Ort: 63739 Aschaffenburg,
MIZ Miteinander im Zentrum
Referentin: Renate Bleistein

→ Vegetarische Gerichte für Kleinkinder

Freitag, 24.10.2025 | 09:30 – 12:30 Uhr
Ort: 63741 Aschaffenburg,
AELF – Ast. Antoniusstr. 1
Referentin: Bianca Eßwein,
Ref. f. Hauswirtschaft + Ernährung

BEWEGUNG IM ALLTAG – OUTDOOR

Bewegungsabenteuer in der Natur!

Spiel und Spaß bei jedem Wetter

Referent: André Block, Ergotherapeut
Mitveranstalter: Die Familienstützpunkte

Mittwoch, 08.10.2025 | 16:00 – 17:30 Uhr

Ort: 63776 Mömbris,
Wanderheim Mömbris/Reichenbach

Samstag, 11.10.2025 | 15:00 – 16:30 Uhr

Ort: Aschaffenburg,
Parkplatz am Nordfriedhof

Montag, 13.10.2025 | 15:30 – 17:00 Uhr

Ort: 63871 Heinrichsthal,
Treffpunkt Wendehammer im Gewerbegebiet

Dienstag, 14.10.2025 | 16:00 – 17:30 Uhr

Ort: 63906 Erlenbach,
Parkplatz am Jugendzentrum

Mittwoch, 15.10.2025 | 16:00 – 17:30 Uhr

Ort: 63776 Mömbris,
Wanderheim Mömbris/Reichenbach

Gastschüler aus Peru suchen dringend Gastfamilie in Deutschland

Aus Peru (25.10. – 05.12.2025, 16 – 17 J.).
Die Jugendlichen sprechen Deutsch und be-
suchen hier die Schule. Der Gegenbesuch ist
möglich.

Interesse? Melden Sie sich bei der DJO:

gsp@djobw.de

www.gastschuelerprogramm.de

Einladung zur „Hedwigsmesse 2025“

Die durch den Weltkrieg vertriebenen Deut-
schen haben sich die aus Andechs stammen-
de, in Nöten helfende und schon zu Lebzeiten
heiligmäÙig lebende Hedwig, Fürstin Schlesi-
ens, zu ihrer Patronin erwählt. Seit ihrer Grün-
dung in den Altlandkreisen Obernburg und Mil-
tenberg vor 75 Jahren bitten auch vor allem die
in Landsmannschaften organisierten Schlesier
und Sudetendeutschen die heilige Hedwig um
ihre Fürsprache und Hilfe.

So findet die diesjähriÙge Hedwigsmesse aller
Vertriebenen zum 50-sten Mal am Sonntag,
dem 19. Oktober, um 10:30 Uhr in der Pfarr-
kirche St. Peter und Paul zu Erlenbach statt.
Dazu laden wir alle Bürger sehr herzlich ein.
Den festlichen Gottesdienst zelebriert Pfarrer
Mathias Yagappa, musikalisch wird der Gottes-
dienst durch das Sudetendeutsche Orchester
mit Klaus Ottenbreit an der Orgel begleitet.

Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr
freuen.

Christian K. Kuznik

Kreisvorsitzender Landsmannschaft Schlesien

**Fahren Sie mit dem Bus
(Linie 62)
innerhalb unserer
Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt,
Hofstetten u. Hausen)**

Einzelkarte Erwachsene:

1,50 €

Einzelkarte Kind:

1,00 €

Tageskarte Erwachsene:

2,50 €

Tageskarte Kind:

1,50 €

Spannende Freizeitangebote für Kinder & Jugendliche

MINTbayU bietet Kindern und Jugendlichen zwischen 10 und 16 Jahren die Möglichkeit, spielerisch und praxisnah in die Welt von Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik einzutauchen. In unseren Workshops und Projekten lernen die Teilnehmenden nicht nur Programmieren, Tüfteln und Experimentieren, sondern entdecken auch ihre eigenen Talente und Interessen. Die Veranstaltungen sind kostenfrei und werden vom Bundesministerium für Forschung, Technologie und Raumfahrt gefördert.

Durchgeführt wird MINTbayU in Zusammenarbeit mit der ZENTEC GmbH, der Technischen Hochschule Aschaffenburg und dem Walter Reis Institut Obernburg.

Alle Informationen und Termine finden Sie auf: www.mintbayu.de

Kontakt: ZENTEC GmbH, Andrea Grimm
Rüttelweg 7, 63843 Niedernberg
Tel.: 06028 2174717
E-Mail: info@mintbayu.de
Homepage: www.mintbayu.de

Seminar für Gründerinnen

Erfolgreich gründen – von der Idee bis zur Finanzierung!

Meist haben Frauen, die sich selbstständig machen möchten, andere Beweggründe und gründen unter anderen Voraussetzungen als Männer. Dieses Seminar vermittelt nicht nur Basiswissen für die Existenzgründung, sondern geht auch gezielt auf die Anforderungen von Gründerinnen ein.

Das Seminar findet am **8. Oktober von 9:00 – 14:00 Uhr** in der ZENTEC GmbH, Rüttelweg 7, Niedernberg statt und wendet sich an alle Frauen, die sich selbstständig machen möchten – branchenunabhängig. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldung und weitere Informationen unter: www.zentec.de/veranstaltungen
Anmeldeschluss ist am 01.10.2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de

Unternehmenssprechtag in der ZENTEC GmbH

Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Die Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. bieten Existenzgründerinnen und -gründern sowie mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. 10

a.: Planung und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechtag. Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Nächster Termin ist am **15. Oktober 2025** in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.aktivsenioren.de

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 08.10.2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de

Alternativ können Beratungsgespräche auch jeden Monat in der Geschäftsstelle der AKTIVSENIOREN BAYERN e. V. in der Pfaffengasse 7, 63739 Aschaffenburg vereinbart werden. Termine und Anmeldung unter www.aktivsenioren.de/sprechtag-v24

Einladung zum 13. GründerinnenTalk

Informieren, Austauschen und Vernetzen

Um die Vernetzung von Gründerinnen und Unternehmerinnen am Bayerischen Untermain zu unterstützen, bieten wir Ihnen die Möglichkeit in entspannter Atmosphäre, sich mit Gleichgesinnten auf Augenhöhe auszutauschen. Knüpfen Sie neue Kontakte und schaffen Sie gemeinsame Synergien. Kommen Sie außerdem ins Gespräch mit den wichtigsten Netzwerkpartnern der Region Bayerischer Untermain.

Der **nächste GründerinnenTalk** findet am **16. Oktober 2025, von 16:00 - 18:00 Uhr** im **Digitalen Gründerzentrum Aschaffenburg** – Alte Schlosserei, Werksstraße 2, 63739 Aschaffenburg statt. Die Veranstaltung wendet sich an alle Frauen, die selbstständig oder gründungsinteressiert sind – branchenunabhängig.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 10. Oktober 2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, Tel.: 06028 21747-12
anmeldung@zentec.de

Der GründerinnenTalk – ist eine gemeinsame Initiative der Region Bayerischer Untermain

Innovationssprechtag am 23. Oktober 2025

Innovative Ideen erfolgreich umsetzen – Beratung für das zukunftsorientierte Unternehmertum

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen

wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen unseres Innovationssprechtages erhalten Gründungsinteressierte - sowie Unternehmen aus den Bereichen Handwerk, Industrie und Dienstleistung - u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten. Darüber hinaus erhalten Sie Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Wir informieren Sie auch über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

Der Termin ist am 23.10.2025 in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7.

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 14.10.2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de

Kleingedrucktes, großer Ärger.

Unterschreiben Sie nichts,
was Sie nicht genau
verstanden haben.

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.



www.polizei-beratung.de

Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden od. Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mangel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



Antwort

An die

VGem. Kleinwallstadt

Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- ☐ Straßenbeleuchtung ausgefallen
Leuchten Nr.
- ☐ Verkehrszeichen / Straßenschild
beschädigt / fehlt
- ☐ Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- ☐ Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaft
- ☐ starke Verschmutzung
- ☐ Gully verstopft
- ☐ Kanaldeckel locker / klappert
- ☐ wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- ☐ mangelhafte Baustellenabsicherung
- ☐ überhängende Äste
- ☐ Straßeneinsicht versperrt
- ☐ Container überfüllt
- ☐
- ☐
- ☐

Zutreffendes bitte ankreuzen!

Bitte genaue Ortsangabe:

.....

Datum:

Absender:

.....

.....

Telefon-Nr.:

E-Mail:

(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)





Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Die Hofstetter Kerb is do ...

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am kommenden Wochenende feiern wir die

„Hofstetter Kerb“

rund um unseren Brunnenplatz und die Ortsmitte.

*Unser Turnverein Hofstetten lädt zusammen mit dem Kerb-Club
am Sonntag ab 11 Uhr zum Festbetrieb mit Musik,
reichhaltigem Mittagstisch und hausgemachtem Kuchen
sowie ab 14 Uhr zur traditionellen Kerbsuche mit Kerbpredigt ein.*

*Zum Abschluss findet dann am Montag
die Kerbbeerdigung an der Bergsporthalle statt.*

*Ich wünsche dem Fest einen guten Verlauf und lade Sie alle
dazu ein, eine zünftige „Hofstetter Kerb“ zu feiern.*

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

„Kleinwallstadt-TV“ ist online!

Ab sofort können Sie den neuesten Beitrag
„Kleinwallstadt-TV“ auf unserer Homepage
www.kleinwallstadt.de einsehen.

Jeden Monat berichtet unser 1. Bürgermeister
Thomas Köhler in kurzen Videos über derzeitige
Ereignisse in Kleinwallstadt und Hofstetten.

Hierbei erhalten Sie Informationen zu geplanten und
aktuellen Projekten, Geschichten und Veranstaltungen rund um unsere Heimatge-
meinde.

Somit möchten wir, mit diesem Medium, noch mehr Bürgerinnen und Bürger errei-
chen und transparent über die Geschehnisse in Kleinwallstadt berichten.

SCHAUEN SIE REIN! Ein Blick lohnt sich!



Erfolg bei den Unterfränkischen Meisterschaften

Am vergangenen Wochenende fanden die Unterfränkischen Leichtathletik-Mannschaftsmeisterschaften statt. Dabei konnte Jan-Phillip Hofmann aus Hofstetten mit persönlicher Bestleistung in der Klasse U14 mit dem Mehrkampfteam des LAZ Obernburg-Miltenberg den Unterfränkischen Meistertitel erfolgreich verteidigen.



Der Markt Kleinwallstadt gratuliert ganz herzlich
zu diesen tollen Erfolgen.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt und Industriegebiet:

Montag, 06.10.2025
Gelber Sack, Biotonne

OT Hofstetten:

Montag, 06.10.2025
Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr
Landratsamt Miltenberg
Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>
Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter

Tonnen: Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 12 23 255 oder
Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einnümdung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky

Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer
25, DG, Tel. 0171 / 6300808.

Mittwoch, 01.10.2025

entfällt

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin mit uns vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 15.09.2025 bis 17.09.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 03.09.2025 bis 12.09.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf www.fundbürodeutschland.de ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Notrufknopf

mit schwarzem Stoffarmband

Fundort: Weibersweg Ecke Frankenstraße



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag

von 15.00 bis 18.00 Uhr

Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Nach Abschluss der Revisionsarbeiten ist das Plattenbergbad ab Montag dem 29.09.2025 wieder zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet:

	Frühbadestunde	Seniorenschwimmen	Nur Relax Becken	
Montag				16:00 – 21:00 Uhr
Dienstag	7:00 – 8:00 Uhr			16:00 – 21:00 Uhr
Mittwoch				16:00 – 21:00 Uhr
Donnerstag	7:00 – 8:00 Uhr			16:00 – 21:00 Uhr
Freitag		15:00 – 16:00 Uhr		16:00 – 21:00 Uhr
Samstag			12:00 – 13:00 Uhr	13:00 – 18:00 Uhr
Sonntag				9:00 – 16:00 Uhr
Feiertage				9:00 – 16:00 Uhr
Schulferien (Montag – Freitag)				13.00 – 21.00 Uhr

Die Schwimmbecken können an bestimmten Tagen auf Grund der Nutzung durch Vereine nur eingeschränkt genutzt werden. (siehe Webseite)

Aktuelle Änderungen und Bekanntmachungen werden auf der Schwimmbad-Homepage veröffentlicht: www.plattenbergbad.de

Bitte beachten Sie, dass ab dem 01.10.2025 unsere neuen Eintritts-Tarife gelten:

Kinder und Jugendliche (7-17 Jahre)	
Einzelkarte	2,50 €
10er-Karte	16,00 €
30er-Karte	40,00 €
Jahreskarte (mit Bild)	95,00 €
Erwachsene	
Einzelkarte	4,00 €
10er-Karte	32,00 €
30er-Karte	80,00 €
Jahreskarte (mit Bild)	145,00 €
Familienkarten	
Familien-Jahreskarten (mit Bild)	210,00 €
Kinder bis einschließlich 6 Jahren haben freien Eintritt	
Freier Eintritt für Geburtstagskinder	
Die Eintrittskarten sind ausschließlich im Plattenberg Bad erhältlich	
Baby-Aquakurse und Schwimmkurse auf Anfrage	

Kontakt:
Plattenbergbad Kleinwallstadt
Weibersweg 22
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 06022 654372
info@plattenbergbad.de
www.plattenbergbad.de

Treffpunkt Marktschule



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung in unserem Raum in der „Marktschule“, Hauptstr. 2, ein so breitgefächertes Programm anbieten können.

Gesundheit – Spaß an Bewegung

Donnerstag, 2. Oktober 2025, 10.00 – 11.00 Uhr

Gymnastik mit Lydia Neill. Mitmachen können alle, bitte kommt in bequemer Kleidung.

Spielenachmittag

Schafkopf – Skat – Backgammon – Rommé – Schach

Donnerstag, 9. und 23. Oktober 2025, 14.30 – 16.30 Uhr

Es gibt leider immer weniger, die noch Skat- oder Schafkopf beherrschen und spielen können, oft fehlt auch der/die 3. oder 4. Mann/Frau.

Aber es fehlen auch Treffpunkte. Deshalb möchten wir euch die Gelegenheit bieten, Spielepartner/innen kennenzulernen um dann regelmäßigen zusammen zu spielen.

Ihr habt ein anderes Spiel und sucht einen Spielepartner, bringt es gerne mit.

Kreativvormittag – Malen

Donnerstag, 16. Oktober 2025, 10.00 – 12.00 Uhr

Wir malen, in kleiner Gruppe, unter Anleitung von Frau Inge Imhof-Rohs, Karten und kleine Bilder. Jeder kann malen – auch für Anfänger geeignet.

Bitte mitbringen: 1 Bleistift HB, 1 Radiergummi, 1 Fineliner schwarz 0,4 mm

Frau Lydia Neill und Frau Inge Imhof-Rohs herzlichen Dank für die Planung und Unterstützung.

Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch

Donnerstag, 30. Oktober 2025, 10.00 Uhr

Von 10.00 – 12.00 Uhr ist unser Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Betriebsbesichtigung – Firma Jakob Antriebstechnik GmHH

Donnerstag, 6. November 2025

Wir treffen uns um 13.15 am St. Pierre Platz und laufen gemeinsamen ins Industriegebiet. Um 13.50 Uhr besteht die Möglichkeit mit dem PKW in den Daimlerring zu fahren.

Ab 14.00 Uhr führt uns die Geschäftsleitung durch den Betrieb, dort erfahren wir etwas über die Produkte und die Geschichte der Firma Jakob.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, bitte meldet euch bis zum 3. November 2025 unter 23695 an.

Gerne könnt Ihr auch zu unseren Veranstaltungen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt:

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



Herbst-Highlights in Kleinwallstadt



- 05.10. Hofstetter Kerb am Brunnenplatz
- 10.10. Förderverein Kultur in der Zehntscheune:
Stefan Waghinger „Hab` ich euch das schon erzählt?“
- 25.10. Kindergarten Villa Kunterbunt:
Irischer Abend im Pfarrheim mit „Princess of Ales“
- 26.10. Herbstwanderung des Freundeskreises
- 26.10. Halloweenparty des Tanzsportclubs in der Zehntscheune
- 31.10. Bembelowend im Gewölbekeller der Zehntscheune



Vorbesprechung der beiden Weihnachtsmärkte „Budenzauber“ Kleinwallstadt (6./7.12.2025) und Weihnachtsdörfchen Hofstetten (13.12.2025)

Alle interessierten Vereine, Gruppierungen, Gewerbetreibenden und Privatpersonen, die sich an unseren diesjährigen Weihnachtsmärkten beteiligen möchten, sind zu einer Vorbesprechung am Donnerstag, den 30.10.2025, um 18.30 Uhr in die Zehntscheune herzlich eingeladen.

Bei Verhinderung bitte im Rathaus Kleinwallstadt unter der Telefonnummer 2206-0 melden.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Landschaftspflege im Markt Kleinwallstadt

Bezuschussung von Anpflanzungen auf privaten Streuobstwiesen

Auch in diesem Jahr wird der Markt Kleinwallstadt zur Stärkung der Landschaftspflege die Neuanpflanzung heimischer Streuobstsorten auf privaten Grundstücken fördern.

Dabei gelten folgende Regelungen:

- Übernahme der Kosten für die Beschaffung der Baumpflanzen (Hochstamm oder Halbstamm) ohne Pflanzmaterial durch den Markt Kleinwallstadt
- Pflanzung mit Angabe der Flurnummern und anschließender Bilddokumentation
- Maximal zehn Baumpflanzen pro Person
- Wir setzen voraus, dass die neugepflanzten Bäume entsprechend gepflegt und gewässert werden, damit diese auch anwachsen und nachhaltig gedeihen können.

Gefördert wird die Beschaffung für die nachstehend aufgeführten Obstsorten:

Baumanns Renette	Winterapfel, Brennappel, Tafelapfel	keine gesonderten Ansprüche an Boden, ausreichend Feuchtigkeit
Blenheimer	Herbstapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	nur in warmen, nicht zu feuchten Lagen, nährstoffreiche Böden
Boikenapfel	Herbstapfel, Tafelapfel, Mostapfel	gedeiht in allen Bodenarten und in jeder Lage
Brettacher	Winterapfel, Brenn-,Most, Tafelapfel	warme Lage, robuste Sorte
Champagner Renette	Winterapfel, Tafelapfel, Mostapfel	warme Lage, guter Boden
Elstar	Herbstapfel, Tafelapfel	
Gewürzluiken	Herbstapfel, Most- u. Tafelapfel	warmer Standort, robust, frostfest
Glockenapfel	Winterapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	sonnig bis halbschattig, warme Lage
Goldparmäne	Winterapfel, Most, Küchen- u. Tafelapfel	nährstoffreiche Böden, sonnige Lage
Gravensteiner	Herbstapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	f. ausgeglichenes Klima, anspruchsvolle Pflege
Jakob Fischer	Sommerapfel, Küchenapfel, Tafelapfel	robust, sonnige Lage
Jakob Lebel	Herbstapfel, Back- u. Mostapfel	geringe Ansprüche an den Boden
Kaiser Wilhelm	Winterapfel, Kelterapfel, Küchenapfel	keine schweren, nassen Böden, sehr robust
Klarapfel	Sommerapfel, Tafelapfel, Backapfel	nährstoffreiche Böden, sonnige Lage
Landsberger Renette	Winterapfel, Kelterapfel	keine besonderen Ansprüche an den Boden, sonnige Lage
Lohrer Rambur	Herbstapfel, Kelterapfel, Küchenapfel	anspruchlos an Boden und Klima, perfekt für Streuobstanbau
Ontario	Winterapfel, Tafelapfel, Diabetikerapfel	benötigt nährstoffreiche Böden, sonnige Lage, frostempfindlich
Pfirsichroter Sommerapfel	Sommerapfel, Tafelapfel, Kelterapfel	wenige Ansprüche an seinen Standort, sonnige Lage
Pilot	Winterapfel, Tafel- und Wirtschaftsapfel	anspruchlose und robuste Sorte
Rewena	Herbstapfel, Tafel-, Most-, Küchenapfel	resistente Sorte, sonnige Lage, gut für Streuobstanbau
Rheinischer Bohnapfel	Winterapfel, Kelter- u. Mostapfel	gut für Streuobstwiesen geeignet, wenig Pflege nötig
Rote Sternrenette	Winterapfel, Tafelapfel	tiefgründige, feuchte Böden, gut f. Streuobstanbau, robust
Roter Berlepsch	Winterapfel, Tafel-, Most-, Küchenapfel	gedeiht er am besten in sehr milden, sonnigen Lagen
Roter Booskop	Winterapfel, Tafelapfel, Most-, Kelterapfel, Küchenapfel	nährstoffreiche eher feuchte Böden, windgeschützte Lagen
RubINETTE	Herbstapfel, Tafelapfel	nährstoffreicher Boden, sonniger Standort
Santana	Herbstapfel, Allergikerapfel	robust, anspruchslos
Schöner aus Bath	Sommerapfel, Tafelapfel	warmes Klima
Trierer Weinapfel	Winterapfel, reiner Kelterapfel	robuster und anspruchsloser Baum
Wallstädter Rosenapfel	Wirtschafts- u. Kelterapfel	
Winterrambur	Winterapfel, Mostapfel, Küchenapfel	Die Sorte stellt keine hohen Ansprüche an Boden und Klima
Zabergäu Renette	Winterapfel, Tafel-, Brenn-, Kelterapfel	für wärmere klimatische Bedingungen
Zuccalmagliorenette	Winterapfel, Tafel u. Wirtschaftsapfel	warmer, sonniger Standort

Birnen

Alexander Lucas	Herbstbirne, Tafelbirne	keine kalkhaltigen Böden
Boscs Flaschenbirne	Winterbirne, Tafelbirne, Küchenbirne	optimal auf nährstoffreichen Böden
Clapps Liebling	Herbstbirne, Brennbirne	geschützte Lage, fruchtbare warme Böden
Conference	Herbstbirne, Tafelbirne, Küchenbirne	nährstoffreicher, feuchter Boden, sonniger bis halbschattiger Platz
Gellerts Butterbirne	Herbstbirne, exzellente Tafelbirne	keine großen Ansprüche, super gut für Streuobstwiesen
Gute Luise	Sommerbirne, Tafelbirne	kaum Ansprüche an Klima und Standort
Köstliche aus Charnoux	Herbstbirne, Tafelbirne	pflegeleicht und zeigt sich anspruchslos gegenüber dem Boden
Mollebusch	Herbstbirne, Brennbirne	warmer Standort
Williams Christ	Sommerbirne, Brennbirne, Tafelbirne	geschützte, warme Lage empfehlenswert

Zwetschgen/Pflaumen

Alte Eierpflaume	Sommerpflaume, Tafel u. Küchenpflaume	geringe Ansprüche, sonnig- halbschattig
Bühler Zwetschge	Frühzwetschge, Tafel-, Brenn-, Saft, Küchenzwetschge	warmer, geschützter, sonniger bis halbschattiger Standort
Hanita Zwetschge	Sommerzwetschge, Tafel u. Küchenzwetschge	auf schwachwüchsige bis mittelstarke Unterlagen veredelt
Hauszwetschge	Sommerzwetschge, Tafel, Back, Brennzwetschge	sonnig, unkomplizierte Obstsorte
Ontariopflaume	Sommerpflaume, Tafel, Brenn u. Küchenpflaume	Standort sonnig, geschützt

Quitten

Apfelquitte	Küchenquitte, durchschnittliche Ansprüche an den Standort
Fränkische Hausquitte (Birnenquitte)	hocharomatische Varietät, intensiver Duft

Süßkirschen

Gelbe Knorpelkirsche	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	robuste Sorte
Große schwarze Knorpelkirsche	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	warme Lagen & lockere, nährstoffreiche Böden
Hedelfinger Riesenkirsche¹	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	standorttolerant
Herzkirsche	Frühkirsche, dunkelrote Süßkirsche	stark vertreten auf Streuobstwiesen
Regina	Sommerfrucht, platz- und regenfest	anspruchslos und pflegeleicht

Sauerkirschen

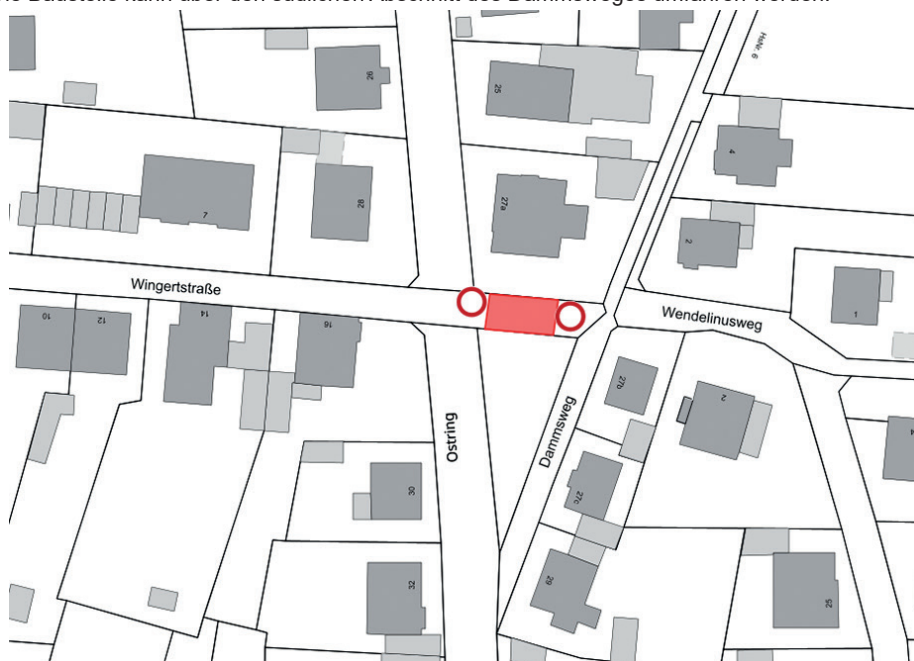
Schattenmorelle	Sommerfrucht, Back-, Gelier, Konserviersorte	große Anpassungsfähigkeit an den Boden, nicht zu trocken
------------------------	--	--

Die Bestellungen, die zentral über das Rathaus Kleinwallstadt abgewickelt werden, können bis **spätestens 24.10.2025** bei **Herrn Tim Waigand (E-Mail tim.waigand@kleinwallstadt.de)** aufgegeben werden. Auf diesem Weg werden auch die Baumbestellungen aus den Geburten-Gutscheinen entgegengenommen.

Vollsperrung des Wendelinuswegs auf Höhe des Anwesens Ostring 27A

Auf Grund einer privaten Baumaßnahme wird der Wendelinusweg zwischen der Einmündung in den Ostring und der Kreuzung mit dem Dammsweg ab dem 29.09.2025 bis voraussichtlich 26.10.2025 für den Verkehr gesperrt.

Die Baustelle kann über den südlichen Abschnitt des Dammsweges umfahren werden.



Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am **Montag, den 06.10.2025, um 18.30 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

1. **Genehmigung der Niederschrift vom 15.09.2025**
 2. **Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben**
 - 2.1 **Errichtung eines Carports (Isolierte Befreiung) Fl.Nr. 4195/2, Schloßstraße 3**
 3. **Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben**
 4. **Parksituation Köhlersweg**
Sachstandsbericht sowie ggfs. Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
 5. **Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**
- Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am **Dienstag, den 07.10.2025, um 19.00 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung:

1. **Eröffnung und Begrüßung**
2. **Genehmigung der Niederschrift vom 16.09.2025**
3. **Bekanntgabe u. Feststellungsbeschluss der Jahresergebnisse 2024 für die Betriebe gewerblicher Art des Marktes Kleinwallstadt**
4. **Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

MARKT KLEINWALLSTADT

gez.

20 Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



DEMNÄCHST IN DER

ZEHNTSCHAUENE

KLEINWALLSTADT

Montag,	6.10.	18.30 Uhr	Sitzung Bauausschuss
Dienstag,	7.10.	19.00 Uhr	Sitzung Finanzausschuss
Freitag,	10.10.	19.30 Uhr	Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Stefan Waghübinger »Hab` ich euch das schon erzählt?«
Donnerstag,	16.10.	20.00 Uhr	Sitzung Vereinsring
Mittwoch,	22.10.	14.30 Uhr	Seniorennachmittag
Mittwoch,	22.10.	19.00 Uhr	CSU-Ortsverband: Aufstellungsversammlung
Sonntag,	26.10.	15.30 Uhr	Halloweenparty des Tanzsportclubs
Montag,	27.10.	19.00 Uhr	Sitzung Gemeinderat
Donnerstag,	30.10.	18.30 Uhr	Besprechung Weihnachtsmarkt
Freitag,	31.10.	19.00 Uhr	Aktionsbündnis Streuobst: »Bembelowend im Gewölbekeller«

Apfelernte Grundstücksgrenzen einhalten

Immer wieder lässt sich feststellen, dass bei der Apfelernte oftmals über die eigenen Grundstücksgrenzen hinaus Äpfel gelesen wurden. Gerade im Außenbereich fällt es oftmals schwer den tatsächlichen Grenzverlauf zu kennen.

Wir bieten daher an, über Luftbilder die eigenen Grundstücksgrenzen im Außenbereich besser zu lokalisieren. Bei Interesse können Sie sich gerne mit unserem Bauamt Zimmer 02 oder 03 im Rathaus oder telefonisch unter 220642 oder 220640 in Verbindung setzen.

Markt Kleinwallstadt



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!



Gemeindebibliothek
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten:

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 – 12.00 u. 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 19.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Tel.: 220657	

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.
Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.
Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter d. Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart und Nicole Witt
(Beratungsstelle Demenz Untermain)
Franziska Hofmann
(Fachstelle pflegende Angehörige)
Marco Andres, Wohnberatung
Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefon-Nr. für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg
www.seniorenberatung-mil.de

Katholische Kirchennachrichten Kleinwallstadt

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Klw: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 – 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.
Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Kleinwallstadt als auch Hausen wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Kleinwallstadt u.

Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage: elsenfeld.bistum-wuerzburg.de

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Konto für Spenden für die Pfarfgemeinde u. Messen ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der IBAN: DE 41 5086 3513 0000 1251 80. Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 3. Oktober

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Hauskommunion

Sonntag, 5. Oktober – Erntedank Ort und Uhrzeit bitte beachten

10.00 Uhr Messfeier am Wasserhaus
zu Erntedank

musikalisch mitgestaltet von den Tounies
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Alfons Albert, Berta u. Jakob
Hoffmann, Eltern u. Geschwister



Dienstag, 7. Oktober – Gedenktag Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

18.30 Uhr Messfeier
für Franziska Trageser,
Geschwister u. Angeh. /
Fam. Beck u. Rohe

Freitag, 10. Oktober

09.00 Uhr Laudes
11.00 Uhr Messfeier zum Jahrgangstreffen
für Verst. d. Jahrgangs 1943/44

Sonntag, 12. Oktober –

28. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
für Hildegard u. Otmar Bergold, Elisabeth,
Engelbert u. Georg Jusczyk u. Rudi Winkel /
Gisela u. Josef Kotas
10.30 Uhr Kinderkirche zum Thema „Herbst“

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Herzliche Einladung zum Erntedank-Gottesdienst unter freiem Himmel

**am Sonntag, 5. Oktober, um 10.00 Uhr
am Wasserhaus / Oberhauser Weg.**

Die Einladung ergeht besonders an Familien!
Musikalisch mitgestaltet wird die Feier durch
die Tounies.

Für Sitzgelegenheit ist gesorgt (Festgarnitur-
bänke) – es dürfen aber auch noch gerne eige-
ne mitgebracht werden.

Zum gemütlichen Beisammensein und zur
Stärkung des leiblichen Wohls wird im An-
schluss an den Gottesdienst Fingerfood vom
Frauenbund angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren / Euren Besuch!

Sollte das Wetter nicht mitspielen, findet die
Feier in der Pfarrkirche Kleinwallstadt statt.

Start der Firmvorbereitung 2025/ 2026

„glaubensnetz“

das ist die Firmvorbereitung im Pastoralen
Raum Elsenfeld, dazu gehören
die Pfarreiengemeinschaften Christi Himmel-
fahrt Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen;
Christus Salvator Elsenfeld, Rück-Schippach
und Eichelsbach; St. Christophorus Sulzbach,
Soden und Dornau; Maria im Grund Leiders-
bach, Roßbach, Ebersbach und Volkersbrunn

Ich lade herzlich alle Jugendlichen, die sich fir-
men lassen möchten, ab der 8. Klasse zu den
Firmstarts ein und alle Eltern der Jugendlichen
herzlich zu den extra stattfindenden Eltern-
abenden. Gerne kann Jede/ Jeder dahin kom-
men, wo es am Besten zeitlich möglich ist. Die
Anmeldebriefe wurden an die Firmlinge ver-
schickt. In diesem Brief hatte ich versehentlich
die Pfarreien Leidersbach und Kleinwallstadt
nicht mit aufgelistet. Deshalb hier die Korrek-
tur – alle Informationen gerne untereinander
weitergeben.

• Firmstart – Dienstag, 28. Oktober 2025 –
17 Uhr für Sulzbach, Soden und Dornau und
Leidersbach mit Ortsteilen in der Annakirche in
Sulzbach (Spessartstraße 2)

• Firmstart – Donnerstag, 23. Oktober
2025 – 17 Uhr für Elsenfeld, Eichelsbach,
Rück-Schippach und Kleinwallstadt, Hofst-
etten und Hausen im Pfarrheim St. Ger-
traud Elsenfeld (Adam-Zirkel Straße 6)

• Elternabend – Mittwoch, 29. Oktober 2025
– 20 Uhr für Sulzbach, Soden und Dornau und
Leidersbach mit Ortsteilen in der Annakirche in
Sulzbach

• Elternabend – Mittwoch, 22. Oktober
2025 – 20 Uhr für Elsenfeld, Eichelsbach,
Rück-Schippach und Kleinwallstadt, Hofst-
etten und Hausen im Pfarrheim St. Ger-
traud Elsenfeld (Adam-Zirkel Straße 6)

Herzliche Grüße an Alle, ich freue mich auf
unseren gemeinsamen Weg, bei Fragen und
Anliegen bitte gerne bei mir melden: *claudia.
kloos@bistum-wuerzburg.de*

Claudia Kloos, Gemeindereferentin

Caritas-Herbstsammlung 2025

Die Flyer für die diesjährige Caritas-Herbst-
sammlung werden nicht in die Haushalte ver-
teilt.

Bereits vorgedruckte, mit Überweisungsträ-
gern versehene Flyer des Caritasverbandes
liegen in der Kirche zur Mitnahme bereit.

Außerdem können Sie Ihre Spende auch direkt
überweisen:

Bankverbindung:

**Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt
RV-Bank Miltenberg
IBAN: DE23 5086 3513 0400 1251 80**

Ein Drittel des Spendenergebnisses verbleiben
für wichtige caritative Hilfen in unseren Pfarr-
gemeinden und danken Ihnen jetzt schon für
Ihre Spende, die hilft, Brücken zu bauen von
Mensch zu Mensch.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

Kinderchor PRO bekommt Zuwachs durch den Vorchor PRE

Im kommenden Schuljahr wächst der Kin-
derchor PRO (Pastoraler Raum Obernburg)
über die Maingrenze und wird ergänzt durch
den Vorchor PRE (Pastoraler Raum Elsenfeld).
Der Vorchor bereitet die Kinder in der vokalen
Früherziehung auf das Singen im Kinderchor
vor.

In der Gemeinschaft mit Gleichaltrigen finden
die Kinder durch Gesang, Tanz und Musizie-
ren spielerischen Zugang zur Musik. Mit Tier-,
Spiel- und Bewegungsliedern wird die eigene
Stimme erforscht und das gemeinsame Singen
erlebbar gemacht. Die vokale Früherziehung
ist für Kinder von drei bis fünf Jahren und findet

immer donnerstags um 15.30 Uhr im Bonhoeffer-Saal im Pfarrheim Elsenfeld, Adam-Zirkel-Str. 6, unter der Leitung von Ulrike Matheis statt.

Da die Gruppengröße auf 8 - 10 Kinder beschränkt ist, lohnt es sich, sich frühzeitig anzumelden.

Kursstart ist am 2. Oktober 2025.

Dieses Angebot ist kostenfrei! Jedoch wird eine freiwillige Spende zur Unterstützung der Kinderchorarbeit (nötige Anschaffungen, ...) sehr gerne auf das Konto des Kinderchores PRO gerne entgegengenommen (siehe unten).

Anmeldung und Information bei Ulrike Matheis: Tel. 06022/656656 oder per Mail unter uli.matheis@web.de

Im Riff gehts rund

So heißt das neue Musical-Projekt, dass sich der Kinderchor PRO für das kommende Schuljahr vornimmt. Es geht in die Tiefen des Ozeans, mit zahlreichen Fischen, einer Flaschenpost, tollen Songs und einer spannenden Geschichte.

Schon jetzt beginnen wir mit den Proben dafür. Neben unserem Musical haben wir aber auch noch andere zahlreiche Auftritte im neuen Schuljahr und auch Ausflüge stehen auf unserem Programm. Und im Vordergrund stehen natürlich immer unsere wöchentlichen Proben mit viel Musik, Tanz und Spiel, tollen Gemeinschaftserlebnissen und ganz viel guter Laune! Der Kinderchor des Pastoralen Raumes Obernburg (PRO) freut sich jederzeit über neue Sängerinnen und Sänger ab dem Grundschulalter. Auch Kinder aus dem Pastoralen Raum Elsenfeld, sowie Jugendliche weiterführender Schulen sind uns herzlich willkommen! Wir singen jeden Freitag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Pfarrheim Pia Fideles in Obernburg. Anmeldung und Information bei Ulrike Matheis: Tel. 06022/656656 oder per Mail unter uli.matheis@web.de

Alle Angebote der kirchlichen Vor-/Kinderchorarbeit und musikalischen Früherziehung **sind kostenfrei!** Jedoch fallen durch nötige Anschaffungen, Konzertgebühren etc. teils erhebliche Kosten an. Deshalb wird eine freiwillige Spende gerne entgegengenommen.

Wer auch sonst unsere Arbeit unterstützen möchte, ist herzlich eingeladen, dies zu tun - und zwar auf folgendes Konto:

Konto:

Kinderchor Pastoraler Raum Obernburg

IBAN: DE 81 7955 0000 0013 2124 77

Alle Infos gibt es auch in den sozialen Medien:

Instagram: [kirchenmusik.pr.obernburg](https://www.instagram.com/kirchenmusik.pr.obernburg)

Facebook: [Kirchenmusik PR Obernburg](https://www.facebook.com/Kirchenmusik-PR-Obernburg)

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert



Evangelische Kirchennachrichten

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas,

Pfarrer Jakob Mehlig

Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222

Fax: 06022/655223

E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 08.30 – 11.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen

Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um.

Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022 65 52 22

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonn-

tags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.

- Taufen sind in der Regel im Sonntagsgottesdienst um 10.00 Uhr möglich.

Sulzbach:

- monatlich (mindestens ein) Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
- Unseren nächsten Samstagabendgottesdienst in Sulzbach feiern wir am 18. Oktober um 18.30 Uhr
- Taufen in Sulzbach sind nach Absprache möglich.

Bibelspruch der Woche: Psalm 145,15

„Alle Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.“

Termine der Woche:

Samstag, 04.10.

Abgabe Ihrer Erntedankgaben in der St. Michaelskirche in Hofstetten. Die Kirche ist am Tag offen und Sie können Ihre Gaben einfach auf den vorbereiteten Gabentisch ablegen. Die Gaben bringen wir am Montag nach dem Gottesdienst wieder in den MartinsLaden nach Erlenbach.

Sonntag, 05.10., Erntedank

10.00 Uhr Erntedankgottesdienst in Hofstetten, St. Michaelskirche.
Der Gottesdienst wird musikalisch gestaltet durch unseren Posaunenchor und Dieter Mocka an der Orgel. Im Gottesdienst feiern wir Hl. Abendmahl (siehe unten)

Wichtiges in Kürze:

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Erntedank

In diesem Jahr feiern wir am 5. Oktober um 10.00 Uhr Erntedank in der St. Michaelskirche (Familiengottesdienst). Im Gottesdienst feiern wir Abendmahl. Wie bereits in den letzten Gottesdiensten vor dem Altar in Kreisform. Wie seit einigen Jahren üblich, werden wir Wein- hostien verwenden (ein Teil Wasser ist durch

Wein ersetzt), allerdings unverpackte. Wer möchte, kann die Hostie dann zusätzlich in den Kelch tauchen.

Abgabe der Gaben:

Ihre Gaben zum Fest können Sie am Samstag, 04.10.2025, in Hofstetten in der St. Michaelskirche abgeben. Die Kirche ist am Tag offen und Sie können Ihre Gaben einfach auf den vorbereiteten Gabentisch ablegen. Außerdem besteht die Möglichkeit, die Gaben direkt mit in den Familiengottesdienst am Sonntag, 05.10., um 10.00 Uhr zu bringen. Wir werden die Erntedankgaben wieder um den Altar aufbauen. Im Gottesdienst danken wir auch für unsere Kirche (Kirchweih).

Alle Gaben spenden wir dann, wie in den Jahren zuvor, dem MartinsLaden in Erlenbach.

Fortbildung im Pfarramt

Am Mittwoch, 8. Oktober, bleibt das Büro im Pfarramt wegen einer Fortbildung geschlossen.

Kirchgeld 2025

Wir danken allen, die das Kirchgeld 2025 bereits überwiesen haben. Bis September sind ungefähr EUR 7.500,00 eingegangen. Das Kirchgeld bleibt zu 100 % bei uns in der Gemeinde und wird unter anderem für die allgemeine Gemeindegemeinschaft und für die Erhaltung der kircheneigenen Gebäude verwendet. Ein Teil des Kirchgeldes steht jedoch noch aus und wir sind für unsere Arbeit dringend darauf angewiesen. Deshalb an dieser Stelle unsere Bitten: Überprüfen Sie noch einmal, ob Sie das Kirchgeld überwiesen haben – und wenn nicht, holen Sie die Überweisung nach.

Vorausschau:

Interkulturelle Woche 2025

Die Gottesdienste zur interkulturellen Woche feiern wir am Samstag, 18.10., um 18.30 Uhr in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus und am Sonntag, 19.10., um 10.00 Uhr in Hofstetten. Das Motto in diesem Jahr lautet: „dafür!“.

Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade in Hofstetten

Seit 45 Jahren engagiert sich die Ökumenische FriedensDekade für Gerechtigkeit, Frieden und die Bewahrung der Schöpfung. Die FriedensDekade findet in diesem Jahr statt vom 9. – 19. November 2025. Herzliche Einladung zum Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade am Sonntag, 16. November 2025, um 10.00 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche. Das Thema in diesem Jahr lautet: „Komm den Frieden wecken.“

Gesprächsabende im Herbst über (Kinder) Bücher zum Thema Tod

25 „Ich höre nie wieder auf die Stimme, die mir

sagt: Reiß dich zusammen! Denn jeder Träne, die du nicht weinst, stellt sich hinten wieder an. Und jeder Schmerz, den du nicht zeigst, überrollt dich irgendwann.“ Dieser Liedtext von Florian Künstler war vor kurzem zu hören in einem Film über junge Menschen, die einen wichtigen Menschen durch Tod verloren haben. Trauern ist so wichtig und wir Menschen haben zu wenig Übung darin. Das hängt sicher auch damit zusammen, dass unsere moderne Gesellschaft Tod, Trauer und Schmerz aus dem Alltag verdrängt hat.

Im Herbst wollen wir zwei Gesprächsabende zum Thema Tod und Trauer in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus (Jahnstr. 16) anbieten. Am Mittwoch, 15. Oktober, um 16.00 Uhr beschäftigen wir uns mit Kinderbüchern zum Thema. Am zweiten Abend, der am Freitag, 24. Oktober, um 19.00 Uhr stattfindet mit theologischen Büchern zum Thema. Gerne sprechen wir bei Wunsch auch über Bestattungsrituale. Wir freuen uns auf einen regen Austausch und viele TeilnehmerInnen.

Gebet

„Herr Jesus Christus, manchmal finde ich keine Ruhe, denn ich weiß, auch in meinem Leben gibt es Dinge, die stimmen nicht. Vergib, wo ich versage. Ich will zurücklassen, was verletzt und zerstört. Mich lieber finden lassen von deiner Gnade. Amen.“

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,
„Die Losungen für Junge Leute 2019“ vom 07. März

„Es ist nicht der Verstand,
auf den es ankommt,
sondern auf das, was ihn leitet:
Herz und Charakter.“ Fjodor Dostojewski

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de
www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

VEREIN

**Termine zum Vormerken – nähere Infos
bzw. Anmeldungen folgen!**

Samstag, 13.12.2025

Weihnachtsfeier der Aktiven und Passiven
Abteilung

Samstag, 20.12.2025

Wintersonnwendfeier

Montag, 05.01.2026

Jahreshauptversammlung mit Vereinswahlen

AKTIVE

Donnerstag, 02.10.2025

19.00 Uhr, Zugübung

Dienstag, 07.10.2025

19.00 Uhr, INST

Donnerstag, 09.10.2025

19.00 Uhr, AT-Übung

Mittwoch, 15.10.2025

19.00 Uhr, Staplerunterweisung

Samstag, 25.10.2025

Großübung

JUGEND

Montag, 13.10.2025

18.00 Uhr, Jugendübung

Montag, 27.10.2025

18.00 Uhr, Jugendübung

KINDERFEUERWEHR „Löschfrösche“

Samstag, 18.10.2025

14.00 Uhr, Kinderübung

Samstag, 15.11.2025

14.00 Uhr, Kinderübung

PASSIVEN- und EHRENABTEILUNG

Am **Dienstag, 04.11.2025**, treffen wir uns um **10.30 Uhr** in der Zehntscheune. Unser Bürgermeister informiert uns über vergangene und zukünftige Vorhaben & Projekte. Anschließend wollen wir im Gasthaus zum Hasen zu Mittag essen. **Bitte meldet euch bis zum 27.10.2025 bei Andreas an.** Nur wer sich angemeldet hat bekommt auch sicher einen Platz.

Am **Mittwoch, 29.10.2025**, treffen wir uns um **19.00 Uhr** in der Krone. Einfach so zum Erzählen. Schön ist es, wenn ihr mir auch dafür eine Rückmeldung geben würdet. Natürlich sind auch Kurzentschlossene herzlich willkommen.

Folgende Termine stehen vom Feuerwehrverein an:

Hier besteht immer die Möglichkeit zu einem herzlichen Austausch.

Samstag, 13.12.2025 –

Weihnachtsfeier

Samstag, 20.12.2025 –

Wintersonnwendfeier

Montag, 05.01.2026 –

Jahreshauptversammlung

Beste Grüße, euer Andreas Haak



FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-kleinwallstadt.de

Liebe Mitglieder, gerne geben wir unsere Einladung zur diesjährigen Generalversammlung mit Neuwahlen 2025 bekannt

Wir freuen uns auf **zahlreichen Besuch**.

Hören Sie aktuelles rund um „Ihren“ Verein. Sind Sie bitte dabei und halten sich den Termin frei.

Wünsche und Anträge können bis zum 31. Oktober 2025 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Agenda:

Ordentliche Generalversammlung des FC 1920 eV Kleinwallstadt am Freitag 7. November 2025 um 19 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Berichte der Bereiche
 - a. Aktive
 - b. Jugendabteilung
 - c. JFG
 - d. AH Abtlg.
 - e. Feste/Veranstaltungen
 - f. Finanzen
 - g. Bau/Sportheim/Platz
5. Aussprache zu den Berichten
6. Kassenprüfung
7. Entlastung der Vorstandschaft und Vorstand Finanzen
8. Beiträge ab 2026
9. Ehrungen
10. Bildung Wahlausschuss
11. Neuwahlen
12. Sonstiges

Gez.: Hans Hornung, 1. Vorstand

FC-AH-Senioren

Es ist wieder soweit. Am 2. Oktober findet unser nächstes AH-Treffen im FC-Sportheim bei Donato statt. Es gibt bestimmt wieder einiges zu erzählen.

Also notieren und weitersagen am Donnerstag, 15.00 Uhr

— — — — —

SG Hausen/Kleinwallstadt

SG gewinnt in Großwallstadt mit 4:1 Führung in der Tabelle ausgebaut.

Die Gastgeber zogen neben dem Joker am Samstag zu spielen, auch den der Platzwahl. Wie im Vorfeld bereits vermutet spielten wir auf dem kleinen Kunstrasenplatz.

Wir waren zwar von Anfang an spielbestimmend und auch das bessere Team, doch das ungewohnte Gelände benötigte einige Anlaufzeit für unsere Jungs. So blieb der Gastgeber lange ebenbürtig und hielt wacker das Spiel offen. 27

Kurz vor der Pause sorgten dann P. Wunderlich und A. Hirsch mit ihren Treffern für die komfortable Führung.

Nach dem Seitenwechsel waren wir erneut wieder Herr des Geschehens, verpassten es aber den letzten Pass ordentlich zu Ende zu spielen und das Spiel frühzeitig zu unseren Gunsten zu entscheiden. So blieb Großwallstadt weiterhin im Spiel, und kam einige Male gefährlich vor unser Tor, jedoch ohne zählbaren Erfolg.

In dieser Phase war dann auf unsere individuelle Klasse Verlass. S. Löffler mit „Hacke-Spitze-Eins-Zwei-Drei“ zu seinem ersten Treffer bei den Aktiven, und L. Johns per sattem Abschluss unter die Latte aus spitzem Winkel sorgten für die 4:0 Führung. Die letzten zehn Minuten ließen wir etwas die Zügel schleifen und die Gastgeber konnten noch Kosmetik betreiben mit ihrem Treffer.

Was am Ende bleibt, ist die Tatsache das wir den achten Sieg im achten Spiel einfuhren, heute aber nicht unser bestes Spiel abgeliefert haben, die Punkte dennoch mit auf die andere Mainseite nehmen.

Ein Dank auch an unsere Zuschauer für Ihren Support. Und den Großwallstädtern wünschen wir heute eine feucht fröhliche Kerb.

Kommenden Sonntag geht es zuhause weiter gegen den FSV Obernau 2.

Die 2. Mannschaft erkämpft sich ein 2:2 beim Tabellenführer Olympia Eisenbach. Die Jungs warden alles in die Waagschale und nahmen verdient einen Punkt mit.

Vorschau:

Heimspiele am Sonntag in Hausen

Der 9. Spieltag steht für unsere Spielgemeinschaft an.

Die 2. Mannschaft trifft im Heimspiel auf die Tuspo Obernburg.

Sonntag, 05.10.2025, 13:00 Uhr

Sportgelände Hausen

DornauerWeg, 63840 Hausen

Schiedsrichter: noch offen

Im Anschluss trifft unsere 1. Mannschaft auf Teutonia Obernau 2.

Sonntag, 05.10.2025, 15:00 Uhr

Sportgelände Hausen,

DornauerWeg, 63840 Hausen

Schiedsrichter: noch offen

Auf zahlreiche Unterstützung freut sich die Spielgemeinschaft.

— — — — —

Bitte beachten Sie den Bericht der JFG Vorposten im Vereinsteil von Hausen!

Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Mittwoch, 01.10.

Die Ferien sind vorbei, zum ersten Probeabend treffen wir uns um 19.30 Uhr im Proberaum.

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Herren I

HSG Rodenstein –
TV Kleinwallstadt 31:21 (10:10)

Kompletter Einbruch in Halbzeit Zwei...

Am Samstagabend machte sich der TV Kleinwallstadt auf den Weg zum zweiten Auswärtsspiel der Saison gegen die HSG Rodenstein. Man wollte unbedingt an die Leistung der letzten 15 Minuten vom letzten Heimsieg gegen Erbach anknüpfen.

Von Beginn an war vor allem in den Abwehrrihen die Motivation jedes Einzelnen sichtbar, wodurch der bessere Start erwischte werden konnte. Doch auch eine sehr gute Torhüterleistung von Alex Neupert konnte der Mannschaft leider nicht helfen sich endlich absetzen zu können. So schlichen sich immer wieder kleine Unkonzentriertheiten und technische Fehler ein und die erste Halbzeit endete letztendlich mit einem 10:10. In der zweiten Hälfte nahm man sich fest vor, endlich die kleinen Fehler abzustellen, um endlich wieder in Führung gehen zu können. Doch leider geschah genau das Gegenteil. Sieben Tore in Halbzeit Zwei für den TVK innerhalb von 25 Minuten waren einfach zu wenig. Im Angriff funktionierte nur noch sehr wenig, da sich immer mehr Fehler häuften und Konzentration sowie Kraft nachließ. Erst in den letzten fünf Minuten des Spiels konnte man nochmals vier Tore erzielen.

Fazit: Die guten Ansätze in Abwehr und Angriff sind erkennbar. Nun gilt es, diese auch über 60 Minuten beizubehalten und nicht den Kopf und die Kraft zu verlieren.

Vielen Dank auch an die mitgereisten Fans! Wir hoffen, euch nächste Woche alle beim Heim-Derby gegen den TV Großwallstadt 1b wiederzusehen, wie immer Sonntag, 17:30 Uhr in der Wallstadthalle.

Es spielten: Alex Neupert, Benni Kirchgäßner und Kevin Dziki im Tor

Max Rühl, Johannes Kaufmann (1), Simon Kirchgäßner, Jonas Sellmer (1), Marcel Maurer, Kilian Ortlaf (5/4), Stefan Kopp (5), Lukas Mann (2), Johannes Dölger (4), Nick Wunderlich (2), Jonas Chaloupka (1), Felix Weinber

Weibl. Jugend A – Regionsoberliga

wA Jugend –
JSG Groß-Umstadt/Habitzheim 37:30 (20:15)
Das erste Heimspiel der wA-Jugend gegen die JSG Groß-Umstadt/Habitzheim fand aufgrund einer Doppelbelegung der Wallstadthalle in der Untermainhalle in Elsenfeld statt, der Heimspielstätte der TVG-Bundesliga. Dank der zahlreichen Zuschauer des anschließenden Regionalliga-Spiels der wC-Jugend der JSG gegen die Akademie, die sich nach und nach in der Halle einfanden, hatte die wA-Jugend zu ihrer Heimspielpremiere sogar einen stattlichen Rahmen.

Die erste Hälfte begann etwas zerfahren: Die Abwehr war nicht aktiv und bissig genug, und im Angriff unterliefen zu viele leichte Fehler. So konnte sich die Mannschaft nicht von Beginn an absetzen. In der 18. Minute stand es nur 12:11. Unsere Torfrau Sophie entschärfte in der Folge einige gegnerische Würfe und leitete Gegenstöße ein, die Pauli direkt in Tore ummünzte. So stellte die wA mit einem 6:0-Lauf die Weichen beim Stand von 18:11 auf Sieg. Bis zur Pause konnten die Gäste auf 20:15 verkürzen.

In der zweiten Hälfte begann das Spiel wie schon zu Beginn. Es gelang der wA nicht, sich von den Umstädtlern deutlicher abzusetzen. Nach dem 24:19 in der achten Minute legten die Spielerinnen analog zum ersten Rundenspiel einen Zwischensputz ein und erspielten sich bis zur 46. Minute beim Stand von 32:22 erstmals ein Polster von zehn Toren. In den letzten zehn Minuten des Spiels geriet unser Angriffsspiel etwas ins Stocken, was auch an den Umstellungen der beiden Trainer lag. Das änderte jedoch nichts am Ausgang des Spiels und die Mannschaft sicherte sich mit dem 37:30 den zweiten Sieg im zweiten Spiel.

Das nächste Heimspiel der wA Jugend findet am Samstag, den 11.10.2025, um 15:00 Uhr in der Sporthalle Großwallstadt statt. Gegner ist die HSG Kahl/Kleinostheim.

Es spielten:

Tor: Sophie Gerlach, Tina Schüssler

Feld: Theresa Zechannig 1, Lya Frieß 1, Hannah Breitenbach, Paulina Kirchgäßner 9, Claire Löschinger 2/1, Jana Bollmann, Alina Hofmann 5, Lotti Wenderoth 3, Marie Lange 3, Marie Trippel 4, Sarah Diener 4/1, Jule Vügten 5/2

Weibl. Jugend C

JSG Wallstadt –
TVG Junioren Akademie 33:32 (16:10)

Verdienter Derbysieger nach starker erster Halbzeit!

Das mit Spannung erwartete Derby zwischen der TVG Junioren Akademie und der JSG Wallstadt fand am Samstag in der Heimspielstätte des TV Großwallstadt, in der Untermainhalle, statt. Gut 200 Anhänger beider Mannschaften fanden den Weg nach Elsenfeld. Die JSG Fans wurden mit ausreichendem Anfeuerungswerkzeug ausgestattet, die Trommler waren ebenso von Anfang an präsent, die Atmosphäre war ab der ersten Minute bereits sensationell und beide Teams wurden frenetisch bejubelt.

Die JSG Wallstadt fand gut in die Partie, nach einem 4-0 Start, erst in der 11. Minute gelang der Akademie das erste Tor. Die JSG ließ nicht nach, setzte ein ums andere Tor vor und so stand es bei Minute 13 bereits 8:2. Nun kamen die Juniorinnen jedoch besser in die Partie und konnten den Abstand zum neuen Spielstand von 9:6 verringern (19. Minute). Nach der genommenen Auszeit der Gastgeberinnen gelangen ihnen drei Tore in Folge (12:6, 20. Minute),

diesen 6-Tore Abstand hielt man die letzten fünf Minuten der ersten Hälfte und ging mit einem Ergebnis von 16:10 in die Pause.

Nach dem Seitenwechsel kamen die Gäste besser aus der Kabine und konnten den Abstand direkt verkürzen (19:16, 29. Minute). Die Zuschauer erahnten langsam, dass diese Partie doch noch einmal knapp werden könnte. Trotz einer Phase mit vielen 2-Minuten Strafen, teilweise in doppelter Unterzahl, konnten die Wällsterinnen die Mädels der Akademie weiterhin auf Abstand halten (27:24, 39. Minuten). Jedoch kam nun noch einmal Hektik auf, technische Fehler und unvorbereitete Abschlüsse sorgten dafür, dass die Partie noch einmal eng wurde. In der 43. Minute fiel der Ausgleich zum 28:28. Die letzten sieben Minuten erkämpften sich die JSGlerinnen noch einmal einen Vorsprung (32:30, 47. Minute). Nach zwei Gegentoren, einer sensationellen Parade von Ava Schüßler erzielte Marlene Fries den vielumjubelten Treffer zum Sieg zum 33:32. Die Mädels haben trotz Einbrüchen in der zweiten Halbzeit Moral, Siegeswillen und Kampfgeist bewiesen und den zahlreichen Zuschauern ein spannendes Handballspiel geboten.

Für die JSG Wallstadt spielten:

Ava Schüßler und Lina Füst im Tor; Emily Sprügel, Emma Ruß, Felicia Scheu (2 Tore), Lina Schüßler (7/2), Lilly Klein (1), Marlene Fries (4), Lina Kreßbach (1), Nele Laubscher (11), Marieke Römer, Emilia Meyer (7).

Weibl. Jugend D

JSG Wallstadt –

wJSG Bürgstadt/Kirchzell 14:11 (7:7)

HEIMSIEG!!!!

Am Sonntag empfingen die D-Mädels das Team aus Bürgstadt/Kirchzell. Dieses Spiel war der erste Gradmesser, wie stark die BOL besetzt ist und welche Rolle die Wallstädter Mädels hier spielen können.

Das Spiel begann damit, dass die Gastgeberinnen immer einem ein- bis zwei Tore Rückstand hinterherlaufen mussten. Dies lag vor allem daran, dass die Mädels mit ihren schön herausgespielten Chancen etwas zu großzügig umgingen aber auch in der Abwehr die letzte Konsequenz vermissen ließen. Ein höherer Rückstand wurde durch eine stark agierende Torfrau verhindert. Kurz vor dem Halbezeitpfiff gelang dann der Ausgleich zum 7:7.

In der Pause forderte das Trainerteam mehr Konzentration im Abschluss sowie eine deutliche Verbesserung der Abwehr mit viel Unterstützung füreinander.

Die D-Mädels starteten gut in die zweite Hälfte, setzten die Wünsche ihrer Trainer mit viel Einsatz um und belohnten sich -durch sehr gute Unterstützung im Tor- mit einer 11:8 Führung in der 27. Spielminute.

Im weiteren Verlauf ließen sie die Gäste noch einmal auf 11:10 herankommen, danach wurde aber wieder konzentriert gearbeitet, der Kampfgeist ausgepackt, in der Abwehr gut

ausgeholfen und -trotz einiger vergebener Torwürfe- die drei Tore Führung zum Endstand von 14:11 zurückgeholt.

Jetzt gilt es, die Chancenverwertung zu verbessern und in der Abwehr von Beginn an zu dominieren.

Für ihren kämpferischen Einsatz erhalten alle Spielerinnen ein großes Lob! Weiter so!

Es spielten: Lina Füst (Tor), Helena Schlüter, Alena Meyer, Charlotte Fath, Lea Hohmann, Alexa Karl, Patrizia Gernhard, Lucy Knapik, Marlene Seitz, Cleo Günther, Aurelia Rohland, Malena Richter, Leni Bachmann, Paula Franz und Viktoria Grigorev

Männl. Jugend E1

Saisonaufakt der männlichen E1

Am Sonntagvormittag stand das brisante Derby gegen die TuSpo Oberburg auf dem Programm. Das Spiel der männlichen E1 fand unter der Leitung von Max Rudersdorf und Laura Jung in Kleinwallstadt statt.

Von Beginn an machten die Gäste erheblich Druck und konnten mit 6:0 nach 6 ½ Minuten in Führung gehen. Max und Laura zogen die Notbremse und nahmen daraufhin die Auszeit um die JSG Jungs wach zu rütteln. Der erste Treffer gelang zum 1:6, jedoch die Gäste liesen nicht locker und konnten auf 1:9 nach der ersten Hälfte der 1. Halbzeit erhöhen. Nunmehr kämpften die Jungs und konnten auf 5:9 nach 15 Minuten verkürzen. Zur Pause stand es 6:11.

Gleich zu Beginn erzielten die Gäste den ersten Treffer. Beim 9:17 schien sich ein Debakel abzuzeichnen. Doch nunmehr zeigten die JSG Jungs was sie können und kämpften sich zurück. Nach 30 Minuten waren sie beim 15:18 wieder in Reichweite, jedoch kamen sie nicht mehr näher ran. So stand nach 40 Minuten die 18:22 Niederlage fest.

Zwischen den Pfosten zeigten unsere beiden Torhüter Sammy und Marlon eine solide Leistung. Die an diesem Wochenende aus der E2 eingesetzten Theo Falkenthal und Luca Beck stellten ihr Können mannschaftsdienlich unter Beweis.

Für die JSG spielten: Milan Urich, Luca Eppig, Theo Falkenthal, Lenny Rauch, Jarno Trenner, Yannis Petter, Leonardo Mastrovalerio, Max Bachmann, Luca Beck, Niklas Netter, Samuel Petermann und im Tor Samuel Klöz, Marlon Rothermich

Männl. Jugend E2

Saisonaufakt der männlichen E2

Am Sonntagvormittag fand das erste Spiel der männlichen E2 gegen die JSG Kirchzell / Bürgstadt II unter der Leitung von Laura Jung und Max Rudersdorf in Kleinwallstadt statt.

Die körperlich überlegenen Gäste kamen sofort ins Spiel und führten nach nicht einmal 1 Spielminute mit 2:0. In der Folge konnten die Gäste sogar in der 5. Minute auf 3:0 erhöhen.

Mit der Einwechslung eines erfahreneren Spielers wurde versucht die Angriffe der Gegner zu

unterbinden und das eigene Angriffsspiel anzutreiben. Nach einigen Pfosten-/Lattentreffern, konnte in der 8. Minute der Anschluss zum 1:3 erzielt werden. Nach dem 2:3 konnten die Gäste auf 2:5 erhöhen. Unsere Jungs waren aber jetzt im Spiel und konnten auf 4:5 bzw. 5:6 verkürzen, was auch der Halbzeitstand war. Nach einigen torlosen Minuten in der 2. Hälfte, konnten die Gegner auf 5:7 erhöhen. Über 6:7 zogen die Gäste aus Bürgstadt / Kirchzell auf 6:11 nach 35 Minuten davon. In den letzten Minuten gelang lediglich noch Ergebniskosmetik, sodass nach 40 Minuten die 13:9 Niederlage feststand.

In ihrem ersten Einsatz als Schiedsrichterin überzeugte Sarah Petermann und hatte das Spiel jederzeit sicher im Griff.

Für die JSG spielten: Noah Rakowitz, Lars Stadtmüller, Linus Hartlaub, Leon Aulbach, Moritz Schnellbacher, Elias Cossu, Felix Knop, Elias Beismann, Emil Spenst, Samuel Petermann, Leo Schmidt, Nino Bachmann, Luca Müller, Moritz Sponer und im Tor Toni Brand

Vorschau auf kommendes Wochenende:

Damen am 05.10.2025, 15:30 Uhr

Wallstadthalle Kleinwallstadt

FSG Wallstadt – HSG Kahl/Kleinstheim

Herren I am 05.10.2025, 17:30 Uhr

Wallstadthalle Kleinwallstadt

TV Kleinwallstadt – TV Großwallstadt 1b

Sportkegelclub „Bahnhof 1928“ e.V. Kleinwallstadt

www.bfr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/bahnhof.kleinwallstadt

www.instagram.com/bahnhof.kleinwallstadt

Auch der zweite Spieltag in der neuen Runde stand für Bahnhof unter keinen guten Vorzeichen, denn an unserer Situation bezüglich Verletzten und Verhinderten hatte sich nichts geändert. Unser Sportwart Marc Heider musste sogar die Dritte wegen Spielermangel absagen.

Bezirksliga B

AN Schweinheim – Bfr. 2 2165 : 1843 LP

Eine neue Erfahrung machte unsere Zweite in ihrem ersten Spiel in der Bezirksliga, denn hier wurden beeindruckende Leistungen von den Gastgebern gezeigt. Zugute halten mussten wir, dass die für diese Runde geplante Mannschaft aus den oben genannten Gründen nicht antreten konnte. Jedoch hatten wir ein Highlight mit **Simon Aulbach** aus der Dritten in unseren Reihen, der persönliche Bestleistung kegelte – **Herzlichen Glückwunsch und weiter so!**

Einzelergebnisse: Fabian Golombek 514, Jessica Liebich 469, Simon Aulbach 453, David Rothermich 407 LP

Regionalliga A

KSC Frammersbach 2 – Bfr. 1

3295 : 3337 LP 4 : 4 MP

Die Begegnung in Frammersbach begann vielversprechend, Thomas Büttner hatte mit der Mannschaftsaufstellung gut taktiert. Einen MP sollte die Startachse holen. Es lief am Anfang auch nach Plan. Markus bekam den starken Matthias Gernert serviert und hielt gut dagegen. Burkhard hatte seinen Gegner Janick Eisenharth in den ersten beiden Durchgängen im Griff und holte zwei Satzpunkte. Dann wollte bei ihm einfach nichts mehr gelingen, sein Gegner nutzte diese Situation voll aus und zog an ihm vorbei. Beide MP gingen an den KSC und wir lagen mit 48 Holz hinten. Kein Grund den Kopf hängen zu lassen. Jetzt starteten wir eine Aufholjagd. Florian Seitz kegelte mit 591 LP überragend und holte einen MP. Simon Rumel konnte wieder eine sehr gute Leistung bei sich abrufen und blieb bis auf 5 Holz an seinem Gegner dran, außerdem belohnte er sich noch mit persönlicher Bestleistung. Jetzt sah die Sache schon freundlicher aus, 2:2 MP und 14 Holz plus. Unsere beiden Finalisten Marc Heider und Thomas Büttner waren sich ihrer Aufgabe voll bewusst. Marc haute seinem Gegner die Neuener nur so um die Ohren und holte mit Klasse Leistung einen MP. Thomas startete ebenfalls überragend holte 2 Satzpunkte, jedoch die beiden letzten Satzpunkte gingen an Florian Schwarzkopf, der unglaublich loslegte, 2 Spitzen-Durchgänge kegelte und den MP für seine Jungs mit Tagesbestleistung (592 LP) sicherte. Es stand jetzt mit 4:2 MP für den KSC. Wir konnten jedoch mit unserem Gesamtergebnis den Frammersbachern noch ein Unentschieden abringen, da wir mit 42 LP vor dem KSC lagen und dafür noch 2 MP erhalten haben.

Resümee: Unsere Erste konnte sich im Vergleich zum ersten Spiel gewaltig steigern und hält den 2. Platz in der Regionalliga. **Herzlichen Glückwunsch an Simon Rumel zur persönlichen Bestleistung!**

Danke an unsere mitgereisten Fans, die uns im „Hexenkessel“ von Frammersbach wie schon so oft bestens unterstützt haben. Wir sehen jetzt zuversichtlich auf das nächste Heimspiel gegen Hanau und hoffen, dass wir dann wieder mit geschlossener Mannschaftsleistung auftrumpfen können.

Einzelergebnisse: Florian Seitz 591, Marc Heider 583, Thomas Büttner 567, Simon Rumel 559, Markus Boneberger 542, Burkhard Büttner 495 LP.

Die nächsten Begegnungen:

KVA-Liga 2

Samstag, 04.10.2025, 11.30 Uhr

Bfr. 3 – SC Sulzbach/Niedernberg 2

Regionalliga A

Samstag, 04.10.2025, 13.45 Uhr

Bfr.1 – SKG YU Hanau 78

Bezirksliga B

30 Die Zweite ist an diesem Wochenende spielfrei!

DIE HOFSTETTER KERB IS' DO!!!

Auf geht's zur...

Kerb am Brunnenplatz

am Sonntag, 5. Oktober 2025

Festbeginn: 11.00 Uhr

Kerbpredigt und Kerbsuche: 14.00 Uhr

Zum Mittagessen

servieren wir Schweinebraten mit Klößen und Rotkraut.

Ganztägig

bieten wir die üblichen Grillspezialitäten sowie Kaffee und hausgemachte Kuchen an.



Am **Montag, den 6. Oktober 2025** um 19.00 Uhr laden wir zur **Kerb-Beerdigung** an der Bergsporthalle ein, mit Verpflegung im Clubraum.

WEM IS' DIE KERB? - UNSER!!!

Darauf freut sich der **Turnverein Hofstetten**.

Kleinwallstadter Carneval Verein von 1938 e.V.

Ausgabe der Gardekostüme

Samstag, 11. Oktober 2025, um 13.00 Uhr im TZ. Bitte diesen Termin unbedingt wahrnehmen und das Kostümgeld in Höhe von 25,- € nicht vergessen!

Nächste Versammlung

Dienstag, 28. Oktober 2025, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Kampagnenaufakt zum 11.11.

Dienstag, 11. November 2025, Beginn 18:11

Uhr im Gasthaus zum Hasen mit gemeinsamen Abendessen, im Anschluss Inthronisierung des Präsidenten und gemütliches Beisammensein. Damit der Wirt besser planen kann, bitte bei Mirjam Bein per Mail oder What's app bis 01.11.2025 anmelden.

Bitte beachten, dass die Kosten für Speisen und Getränke von den Teilnehmern selbst getragen werden.

Bitte vormerken

Kartenvorverkauf für unsere Faschingssitzungen am Samstag, 10.01.2026, von 10.00 bis 12.00 Uhr im Alten Rathaus.

Freie Wählergemeinschaft Kleinwallstadt-Hofstetten e.V.

www.fwg-kleinwallstadt.de

FWG-Ausflug am 3. Oktober

Unser FWG- Ausflug findet wie bereits angekündigt am **Feiertag, 3. Oktober 2025**, statt. **Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Bahnhof.**

Wir fahren mit dem Zug nach Miltenberg und laufen von dort aus nach Bürgstadt. Dort werden wir in einer Häckerwirtschaft einkehren und am Nachmittag geht es dann den gleichen Weg wieder zurück.

Zur besseren Planung (Platzreservierung) wäre eine Anmeldung bei Robert Rodenhäusen (Tel.: 01517 0044777, E-Mail: Rodenhausen.robert@web.de) hilfreich.

Wir laden alle Mitglieder und Freunde sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger hierzu herzlich ein und freuen uns auf viele interessante Gespräche.

Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Sonntag, 05.10.: Fingerfood nach dem Gottesdienst am Wasserhaus

Am Erntedank-Sonntag bietet der Frauenbund nach dem Gottesdienst Kuchen und pikantes Gebäck gegen eine Spende an. Der Pfarrgemeinderat sorgt für Getränke.

Der Gottesdienst beginnt um 10.00 Uhr. Herzliche Einladung zum Gottesdienst und dem gemütlichen Beisammensein danach.

Donnerstag, 16.10., 16 Uhr: Rosenkranz- andacht in der Rohe'schen Stiftung

Der KDFB gestaltet am 16.10. die Rosenkranzandacht, dieses Jahr in der Kapelle des Altenheims. Bitte beachten Sie, dass die Andacht bereits um 16.00 Uhr beginnt! Herzliche Einladung an Alle!

Donnerstag, 23.10., 18.30 Uhr:

Missio-Frauenliturgie in der Ölbergkapelle

Das Leitwort: „HOFFNUNG LÄSST UNS NICHT ZUGRUNDE GEHEN“ begleitet uns durch diese Andacht. Gemeinsam hoffen - beharrlich handeln: neue Perspektiven für Frauen in Myanmar und auf den Philippinen. Herzliche Einladung an ALLE!

Vorschau:

Montag, 17.11.:

Bastelnachmittag im Pfarrheim für Alle

Wir basteln Tannenbäume ab 15.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr.

Sonntag, 30.11.:

Adventskaffee ab 14.00 Uhr im Pfarrheim

Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V.

Halloween Party für Kids

Wann: 26. OKTOBER 2025

Wo: Zehntscheune Kleinwallstadt

Mittlere Torstraße 3, 63839 Kleinwallstadt

Beginn: 15:00 Uhr; Eintritt: 2,00 €

Es erwartet euch ein stimmungsvoller Nachmittag für die ganze Familie. Ob Groß oder Klein für jeden ist etwas dabei. Mit spukigen Spielen für Jung und Alt. Schminken für Jedermann. In fürchterlichen Verkleidungen freuen wir uns euch recht herzlich bei uns zu einem gemütlichen Nachmittag einladen zu dürfen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Terminvorschau - Geplante Turniere;

20.12.2025 Sportfreunde Rodgau 1911 e.V.

21.12.2025 Sportfreunde Rodgau 1911 e.V.

10.01.2026 TSC Volkach e.V.

11.01.2026 TSC Volkach e.V.

17.01.2026 CTSV Fidelio Hochheim e.V.

18.01.2026 CTSV Fidelio Hochheim e.V.

24.01.2026 TG Liederbach e.V.

25.01.2026 TG Liederbach e.V.

31.01.2026 1. TSC Hochheim e.V.

01.02.2026 1. TSC Hochheim e.V.

07.02.2026 JTSC Dettelbach e.V.

08.02.2026 JTSC Dettelbach e.V.

21.02.2026 TSA d. SV DJK Unterspiesheim e.V.

22.02.2026 TSA d. SV DJK Unterspiesheim e.V.

07.03.2026 TSC Ysenburg e.V.

08.03.2026 TSC Ysenburg e.V.

14.03.2026 Spvgg Oedheim e.V.

15.03.2026 Spvgg Oedheim e.V.

21.03.2026 Tanzturnier Hausen

21.03.2026 TSC Bimmbär Dreieich e.V.

22.03.2026 TSC Bimmbär Dreieich e.V.

18.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.

19.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.

Hast du Spaß am Tanzen?

Möchtest du dich

auf der Bühne präsentieren?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wenn du Lust hast komm doch einfach mal bei uns im Training vorbei – Denn bei uns heißt es „Tanzen ist Träumen mit den Beinen“

Unsere Trainingszeiten der einzelnen Gruppen:

Mini Toros:

Alter 4 - 7 Jahre

Kindertanzen für Garde Polka - Marsch

Freitags 16:15 Uhr bis 17:45 Uhr

Little Toros:

Alter 7 - 12 Jahre

Schüler-Turnierinformation für Polka – Marsch

Montags 16:45 Uhr bis 18:30 Uhr

Freitags 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wo trainieren wir:

Unser Trainingsraum befindet sich im Keller des Kindergartens „Wolkenpurzler“, Pfarrer - Söller Platz - 1 in 63839 Kleinwallstadt.

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Auftritt der Oldtimer in Hausen

Unsere Bläsergruppe Oldtimer umrahmt am Mittwoch, 8. Oktober um 15 Uhr das Oktoberfest der Senioren in Hausen.

Weitere Termine:

Sonntag, 19.10.

Musikalischer Nachmittag im Pfarrheim

Dienstag, 1.11.

Allerheiligen/Blaskapelle

Sonntag, 16.11.

Volkstrauertag mit Gottesdienst und Totengedenken/Blaskapelle

Sonntag, 16.11.

Jahreshauptversammlung

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Landesliga Nordnordwest

Samstag, 04.10.2025: Wallstadthalle
DJK Herren I – TSV Karlstadt

Nach dem missglückten Start in Hösbach ist zu hoffen, dass unsere Mannschaft diesmal von Anfang an konzentriert zu Werke geht und zu alter Stärke zurück findet. Es ist auf jeden Fall mit einem spannenden Spiel zu rechnen, zu dem wir alle Sportinteressenten herzlich einladen.

Ergebnisse vom Wochenende:

DJK Leidersbach II – DJK Jugend II 7:3
Punkte: Jannik Heider / Rosalie Oswald,
Felix Prokopf (2)

TV Hofstetten IV – DJK Jugend III 7:3
Punkte: Linda Straub, Yannis Petter,
Greta Jakob

DJK Rück-Schippach – DJK Damen 6:4
Punkte: Evelyn Jülicher / M. Jung,
Evelyn Jülicher, M. Jung, Emely Jülicher

DJK Herren III – DJK Leidersbach 4:6
Punkte: M. Jung / P. Blaschke, F. Hanke (2),
M. Jung

DJK Herren VI – TSV Ringheim 1:9
Punkt: M. Schraudt.

Spiele am Wochenende:

Samstag, 04.10.2025:

Schulturnhalle

13:30 Uhr: **DJK Jugend I – TSV Karlburg**

Wallstadthalle:

19:00 Uhr: **DJK Herren I – TSV Karlstadt**

19:00 Uhr: **DJK Herren II – TV Hofstetten III**

19:00 Uhr: **DJK Herren V – TSV Eschau**

19:00 Uhr: **DJK Herren VII – DJK Niedernb. VI**

Dienstag, 07.10.2025:

18:00 Uhr: **DJK Erlenbach – DJK Jugend II**

Abteilung: SKI

Ende der Radsaison

Am Mittwoch, 01.10.2025, beenden wir das Mittwochs-Radeln für diesen Sommer. Treffpunkt ist um 17:00 Uhr im Ostring 96. Ab dem 08.10.2025 starten wir dann um 19:00 Uhr in der Schulturnhalle mit der Skigymnastik. Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.

Nachbarschaftshilfe

„Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Das nächste **Gehirnjogging** findet am **Mittwoch, dem 8. Oktober 2025, um 14.30 Uhr** im Mehrzweckraum der Marktschule statt. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.

Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit am Untermain (GfG) e.V., Sitz Kleinwallstadt – Gesundheitsverein

Sehr geehrte Mitglieder und Freunde der GfG, zu **unserer Jahreshauptversammlung 2025, am Donnerstag, 23.10.2025, um 19.00 Uhr, im Alten Rathaus Kleinwallstadt, Am Römer**, möchten wir Sie ganz herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Bericht der Vorsitzenden und Informationen
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Turnusgemäße Neuwahl der Vorstandschaft
6. Nächste Aktivitäten
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.
Die Veranstaltung ist öffentlich!

Hannelore Kreuzer, 1. Vorsitzende

Erwin Franz, 1. Stellvertreter

Anne Tiedtke, Schriftführerin

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

Rückblick von Andreas Haak zur Tagesfahrt zum Weltkindertag nach Frankfurt

Am 20.09.2025 unternahm der VdK-Ortsverband einen Tagesausflug nach Frankfurt am Main. Auf dem Programm stand der Besuch des Main Towers und des Frankfurter Zoos. Angesprochen waren besonders die Kinder oder Enkel der Teilnehmer.

Von der Besucherplattform des Main Towers, dem höchsten öffentlich zugänglichen Aussichtspunkt der Stadt Frankfurt am Main, hatten wir eine herrliche Sicht auf das gesamte Rhein-Main-Gebiet. Bei dem schönen Wetter konnten

wir bis zum Taunus, zum Odenwald und bis zum Spessart blicken. Der weitgehend barrierefreie Frankfurter Zoo, ist eine grüne Oase inmitten der lebendigen Mainmetropole und die Heimat von mehr als 4500 Tieren. Den Zoo konnte jeder auf eigene Faust erkunden. Aufregend schön war die Geburt eines kleinen Zickleins. Der Ausklang des Tages, fand bei einem gemeinsamen Abendessen in Stockstadt statt. Vielen Dank an Horst Schubert (Ossi) für die Organisation des Ausflugs.

VdK Frühjahrflugreise ROHDOS 2026 - die Perle der Ägäis vom 20. - 27.04.2026

Über den VdK-Reisedienst bieten wir nächstes Jahr folgende Flugreise an.

All-Inklusivleistung: Bustransfer zum Flughafen Nürnberg, Flug und Transfer zum Hotel, 7 Übernachtungen, Frühstück, Mittagessen, Nachmittagssnack, Abendessen + alle Getränke im Hotel bis 24 Uhr, 2 Ausflüge gem. Flyer. Deutschsprachige Reiseleitung.

Preise DZ Standard 1.499 € p.P, DZ Meerblick 1.559 € p.P, EZ Standard 1.709 € p.P, EZ Meerblick 1.819 € p.P.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es im Flyer, der ab dem 10. Oktober in der Markt-Apotheke, im CAP-Markt und im Schwimmbad ausliegt.

Achtung: Unsere jährliche Mehrtagesfahrt mit dem Bus findet im Juni 2026 ebenfalls statt, nähere Informationen dazu folgen.

Monatstreffen Oktober 2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VdK zu unserem Monatstreffen im Oktober ein.

Wir treffen uns am 15. Oktober, um 17.00 Uhr bei Da Donato (Sportheim) in Kleinwallstadt. Bitte meldet Euch bis zum 13.10.2025 bei Renate Rosenfeld (Tel. 23635) an.

In geselliger Runde wollen wir bei italienischer Pizza und Pasta einige unterhaltsame Stunden miteinander verbringen.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Kerb in Hofstetten

Der Turnverein Hofstetten und der Kerclub laden sehr herzlich zur **Kerb am Brunnenplatz** am Sonntag, den 5. Oktober, ein. Der Festbetrieb beginnt um 11.00 Uhr mit dem Frühschoppen. Zum Mittagessen bieten wir Schweinebraten mit Klößen und Rotkraut sowie Grillspezialitäten an. Zum Nachtsch gibt es hausgemachten Kuchen.

Die traditionelle Kerbsuche und Kerbpredigt startet um 14.00 Uhr.

Am Montag, 30. September, um 19.00 Uhr findet die **Kerb-Beerdigung an der Bergsporthalle** statt. Auch hierzu laden wir die Bevölkerung herzlich ein, für's leibliche Wohl wird dabei im Clubraum gesorgt.

Wem is' die Kerb? Unser!!

Wir freuen uns auf Ihr/ euer Mitfeiern!

Gerne nehmen wir noch Hilfe für den Getränkeverkauf ab 10:30 Uhr und ab 11:30 Uhr beim Kaffee / Kuchen an. Auch Kochenspenden sind sehr willkommen. (Rückmeldungen an E-Mail: lothar.wolz@freenet.de oder nachmittags telefonisch 06022-5246).

Für jegliche Unterstützung herzlichen Dank!

**Blutspendedienst
des Bayerischen Roten Kreuzes**



**AUSSERGEWÖHNLICH.
ENGAGIERT!**

**WERDEN SIE »GLOBAL 200 PROTECTOR« UND
BEWAHREN SIE DIE ARTENVIELFALT UNSERER ERDE.**

Die bunte Vielfalt der Tiere und Pflanzen ist beeindruckend. Von den Regenwäldern Afrikas über die Arktis bis zu unserem Wattenmeer – die „Global 200 Regionen“ bergen die biologisch wertvollsten Lebensräume der Erde. Helfen Sie uns mit Ihrer großzügigen Spende, sie zu erhalten und für die nächsten Generationen zu bewahren!

KONTAKTIEREN SIE UNS:

WWF Deutschland
Nina Dohm
Reinhardtstraße 18
10117 Berlin

Telefon: 030 311 777-732
E-Mail: info@wwf.de

**JETZT SCHÜTZEN:
WWF.DE/PROTECTOR**





Veranstaltungen in Hausen

Übersicht:

- | | |
|------------|---|
| 08.10.2025 | Zoammekumme (Oktoberfest) im Pfarrheim |
| 11.10.2025 | Miltenberger Kulturwochenherbst,
ZAK in der Alten Dorfkirche |
| 28.10.2025 | Bürgerversammlung im Pfarrheim |
| 31.10.2025 | Halloween-Party, HCV im Feuerwehrhof |
| 03.11.2025 | Herbstversammlung Vereinsring |
| 12.11.2025 | Seniorennachmittag im Pfarrheim |
| 16.11.2025 | Volkstrauertag –
Totengedenken Gemeinde, Kirchenvorplatz |
| 25.11.2025 | Frauenfrühstück im Pfarrheim |
| 30.11.2025 | Adventlich-musikalische Feierstunde
in der Pfarrkirche St. Michael |

Aktuelle Informationen/Termine finden Sie unter
www.hausen-spessart.de oder über die Hausen-App.

Google Play Store



Apple Play Store



Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 06.10.2025:

Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412 oder

Onlineanmeldung über folgenden Link:

<https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagement-Servlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Abfallservicestelle

(Reklamationen für die Fraktionen Restabfall, Bioabfall, Papier und Sperrmüll / Altholz / Elektrogroßgeräte) Telefon: 0800 04 12 412

Abfallservicestelle Remondis Kleinwallstadt

für nicht abgeholte gelbe Wertstoffsäcke

Tel. 0800 1223255 oder

E-Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November – 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt, Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 15.09.2025 bis 17.09.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 03.09.2025 bis 12.09.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag	17:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Dienstag	16:00 Uhr bis 19:30 Uhr
Mittwoch	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Donnerstag	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Das gute Beispiel ist nicht eine Möglichkeit, andere Menschen zu beeinflussen, es ist die einzige.

Albert Schweitzer

Wir feiern Oktoberfest



Kommt und genießt!

Mittwoch 8. Oktober

Beginn um 15:00

im Pfarrheim Hausen

Für Musik und Unterhaltung sorgen die
„Oldtimer“ aus Kleinwallstadt

Kaffee und Kuchen



Brezel und Weißwurst



Obatzter und Radi

Oktoberfestbier

*Herzliche Einladung an alle Seniorinnen und Senioren
und an alle Fans und Anhänger der Oldtimer aus Kleinwallstadt*

Nicole Reiter
Seniorenbeauftragte

Seniorenteam
Martin Reichert

FOTOSAFARI 2025



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

IHR KÖNNT EURE GUTSCHEINE AB DEM
1. OKTOBER IM RATHAUS ABHOLEN.



Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Ha: mittwochs von 10.00 - 12.00 Uhr

Klw: dienstags von 9.30 - 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 - 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Hausen als auch Kleinwallstadt wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Hausen u. Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage:

<https://elsenfeld.bistum-wuerzburg.de>

Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Donnerstag, 2. Oktober –
Heilige Schutzengel**

18.30 Uhr Rosenkranz
um Priester- u. Ordensberufe
19.00 Uhr Messfeier

Freitag, 3. Oktober

38 14.00 Uhr Hauskommunion

**Vorsicht
im Straßenverkehr –**

**Achten Sie
auf Kinder!**



**Samstag, 4. Oktober –
Hl. Franz von Assisi – Erntedank
Kollekte: caritative Aufgaben**

18.30 Uhr Messfeier am Sonabend
für Robert Wolf u. Angeh. /
Angeh. d. Fam. Seus /
Verst. d. Fam. Tschischke, Kempf u. Franz /
Sebastian u. Pauline Giegerich u. Angeh. /
Erika Raab u. Emma Merkl /
Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf,
Agnes, Josef u. Alois Rachor

Sonntag, 5. Oktober – Erntedank

10.30 Uhr Wortgottesfeier
als Familiengottesdienst zu Erntedank
mitgestaltet von Kindergartenkindern

**Donnerstag, 9. Oktober – Hl. Dionysius und
Gefährten und Hl. Johannes Leonardi**

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Messfeier
für f. Anna, Sr. Hermosilla u. Emma Lebert

**Samstag, 11. Oktober –
Hl. Johannes XXIII., Papst**

18.30 Uhr Messfeier am Sonabend
für Hans Fath u. Josef Körbel u. Angeh. /
Wilhelm u. Berta Baumann u. Angeh. /
Resi u. Ludwig Englert,
Bernd Herberg u. Angeh. /
Lorenz Arnold, Edith u. Christian Ort
u. Angeh. / Rita, Richard u. Alfons Brunn

**INFORMATIONEN
DER PFARREIENGEMEINSCHAFT**

Start der Firmvorbereitung 2025/ 2026

„glaubensnetz“

das ist die Firmvorbereitung im Pastoralen
Raum Elsenfeld, dazu gehören
die Pfarreiengemeinschaften Christi Himmel-
fahrt Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen;
Christus Salvator Elsenfeld, Rück-Schippach
und Eichelsbach; St. Christophorus Sulzbach,
Soden und Dornau; Maria im Grund Leiders-
bach, Roßbach, Ebersbach und Volkersbrunn

Ich lade herzlich alle Jugendlichen, die sich fir-
men lassen möchten, ab der 8. Klasse zu den
Firmstarts ein und alle Eltern der Jugendlichen
herzlich zu den extra stattfindenden Eltern-
abenden. Gerne kann Jede/ Jeder dahin kom-
men, wo es am Besten zeitlich möglich ist. Die
Anmeldebriefe wurden an die Firmlinge ver-
schickt. In diesem Brief hatte ich versehentlich
die Pfarreien Leidersbach und Kleinwallstadt
nicht mit aufgelistet. Deshalb hier die Korrek-
tur – alle Informationen gerne untereinander
weitergeben.

• Firmstart – Dienstag, 28. Oktober 2025 –
17 Uhr für Sulzbach, Soden und Dornau und
Leidersbach mit Ortsteilen in der Annakirche in
Sulzbach (Spessartstraße 2)

• Firmstart – Donnerstag, 23. Oktober
2025 – 17 Uhr für Elsenfeld, Eichelsbach,
Rück-Schippach und Kleinwallstadt, Hof-

**stetten und Hausen im Pfarrheim St. Ger-
traud Elsenfeld (Adam-Zirkel Straße 6)**

• Elternabend – Mittwoch, 29. Oktober 2025
– 20 Uhr für Sulzbach, Soden und Dornau und
Leidersbach mit Ortsteilen in der Annakirche in
Sulzbach

**• Elternabend – Mittwoch, 22. Oktober
2025 – 20 Uhr für Elsenfeld, Eichelsbach,
Rück-Schippach und Kleinwallstadt, Hof-
stetten und Hausen im Pfarrheim St. Ger-
traud Elsenfeld (Adam-Zirkel Straße 6)**

Herzliche Grüße an Alle, ich freue mich auf
unseren gemeinsamen Weg, bei Fragen und
Anliegen bitte gerne bei mir melden: *claudia.
kloos@bistum-wuerzburg.de*

Claudia Kloos, Gemeindereferentin

Caritas-Herbstsammlung 2025

Die Flyer für die diesjährige Caritas-Herbst-
sammlung werden nicht in die Haushalte ver-
teilt.

Bereits vorgedruckte, mit Überweisungsträ-
gern versehene Flyer des Caritasverbandes
liegen in der Kirche zur Mitnahme bereit.

Außerdem können Sie Ihre Spende auch direkt
überweisen:

Bankverbindung:

Kath. Kirchenstiftung Hausen

RV-Bank Miltenberg

IBAN: DE71 5086 3513 0304 8711 89

Ein Drittel des Spendenergebnisses verbleiben
für wichtige caritative Hilfen in unseren Pfarr-
gemeinden und danken Ihnen jetzt schon für
Ihre Spende, die hilft, Brücken zu bauen von
Mensch zu Mensch.

**INFORMATIONEN AUS DEM
PASTORALEN RAUM ELSENFELD**

**Kinderchor PRO bekommt Zuwachs
durch den Vorchor PRE**

Im kommenden Schuljahr wächst der Kin-
derchor PRO (Pastoraler Raum Obernburg)
über die Maingrenze und wird ergänzt durch
den Vorchor PRE (Pastoraler Raum Elsenfeld).
Der Vorchor bereitet die Kinder in der vokalen
Früherziehung auf das Singen im Kinderchor
vor.

In der Gemeinschaft mit Gleichaltrigen finden
die Kinder durch Gesang, Tanz und Musizie-
ren spielerischen Zugang zur Musik. Mit Tier-,
Spiel- und Bewegungsliedern wird die eigene
Stimme erforscht und das gemeinsame Singen
erlebbar gemacht. Die vokale Früherziehung
ist für Kinder von drei bis fünf Jahren und findet
immer donnerstags um 15.30 Uhr im Bonhoe-
fer-Saal im Pfarrheim Elsenfeld, Adam-Zirkel-
Str. 6, unter der Leitung von Ulrike Matheis
statt.

Da die Gruppengröße auf 8 - 10 Kinder be-
schränkt ist, lohnt es sich, sich frühzeitig an-
zumelden.

Kursstart ist am 2. Oktober 2025.

Dieses Angebot ist kostenfrei! Jedoch wird

eine freiwillige Spende zur Unterstützung der Kinderchorarbeit (nötige Anschaffungen, ...) sehr gerne auf das Konto des Kinderchores PRO gerne entgegengenommen (siehe unten).

Anmeldung und Information bei Ulrike Matheis: Tel. 06022/656656 oder per Mail unter uli.matheis@web.de

Im Riff gehts rund

So heißt das neue Musical-Projekt, das sich der Kinderchor PRO für das kommende Schuljahr vornimmt. Es geht in die Tiefen des Ozeans, mit zahlreichen Fischen, einer Flaschenpost, tollen Songs und einer spannenden Geschichte.

Schon jetzt beginnen wir mit den Proben dafür. Neben unserem Musical haben wir aber auch noch andere zahlreiche Auftritte im neuen Schuljahr und auch Ausflüge stehen auf unserem Programm. Und im Vordergrund stehen natürlich immer unsere wöchentlichen Proben mit viel Musik, Tanz und Spiel, tollen Gemeinschaftserlebnissen und ganz viel guter Laune! Der Kinderchor des Pastoralen Raumes Obernburg (PRO) freut sich jederzeit über neue Sängerin-nen und Sänger ab dem Grundschulalter. Auch Kinder aus dem Pastoralen Raum Elsenfeld, sowie Jugendliche weiterführender Schulen sind uns herzlich willkommen!

Wir singen jeden Freitag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Pfarrheim Pia Fideles in Obernburg.

Anmeldung und Information bei Ulrike Matheis: Tel. 06022/656656 oder per Mail unter uli.matheis@web.de

Alle Angebote der kirchlichen Vor-/Kinderchorarbeit und musikalischen Früherziehung **sind kostenfrei!** Jedoch fallen durch nötige Anschaffungen, Konzertgebühren etc. teils erhebliche Kosten an. Deshalb wird eine freiwillige Spende gerne entgegengenommen.

Wer auch sonst unsere Arbeit unterstützen möchte, ist herzlich eingeladen, dies zu tun - und zwar auf folgendes Konto:

Konto:

Kinderchor Pastoraler Raum Obernburg

IBAN: DE 81 7955 0000 0013 2124 77

Alle Infos gibt es auch in den sozialen Medien:

Instagram: [kirchenmusik.pr.obernburg](https://www.instagram.com/kirchenmusik.pr.obernburg)

Facebook: [Kirchenmusik PR Obernburg](https://www.facebook.com/Kirchenmusik-PR-Obernburg)

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.

www.feuerwehr-hausen-spessart.de

- | | | |
|--------|-----------|--|
| 06.10. | 18:30 Uhr | Übung Jugend/Aktive, Trennfurt |
| 14.10. | 9:30 Uhr | Übung Gemeindestaffel, im Gerätehaus |
| 20.10. | 18.00 Uhr | Kommandantendienstversammlung; Pfarrheim |
| 27.10. | 19.30 Uhr | Übung Aktive im Gerätehaus |
| 07.11 | 19.30 Uhr | Übung Atemschutzgeräte-träger, im Gerätehaus |

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

JUGENDFUSSBALL

SG Eintracht Leidersbach

U 11:

SG Eintracht Leidersbach U11/1 –

FSV Wörth U11

8:1

Starke und geschlossene

Mannschaftsleistung

Nach unserem 12:1 Sieg ging es nun gegen unseren nächsten Gegner FSV Wörth, den wir heute mit 8:1 geschlagen haben. Im ersten Viertel konnten wir mit hohem Pressing unseren Gegner unter Druck setzen und hatten auch gute Chancen die jedoch am Pfosten landeten. Nach schöner Flanke von Levi brachte Matteo uns mit der Hacke 1:0 in Führung. Das 2:0 erzielte Liam mit Links über den Torwart. Im 2. Viertel sahen wir ein ausgeglichenes Spiel. Der Gegner versuchte uns tief zu attackieren, aber unsere starke Abwehr mit Theo und Noah blieb cool und wir erarbeiteten uns auch hier Chancen, die aber leider torlos blieben. Nach der Pause waren wir wieder präsenter und wir konnten gleich am Anfang durch Lias und Theo (9m) auf 4:0 erhöhen. Nachdem Lias das 5:0 schoss durfte Wörth mit 8 Mann auf das Spielfeld gegen uns agieren. Das brachte uns aber nicht von unserem Spiel ab und wir blieben konzentriert. Liam erzielte mit schönem Volleysschuss aus 10m das 6:0. So gingen wir nun in den Endspurt ins letzte Viertel. Hier schoss Elias nach Zuspil von Lias das 7:0. Das letzte Tor staubte Elias nach Schuss von Lias ab und baute das Ergebnis auf 8:0 aus. Den Ehrentreffer konnte Wörth nur durch einen 9m erzielen. Fazit: Wir hatten größtenteils unseren Gegner im Griff, waren spielbestimmend und haben verdient gewonnen. Durch einige Pfosten und Lattentreffer hätte der Sieg noch höher ausfallen können. Ein gelungener Sieg und eine geschlossene Mannschaftsleistung konnten wir

An jedem Abend
sind wir einen Tag ärmer.

Arthur Schopenhauer

auch heute wieder auf dem Platz präsentieren! Stark Jungs!!! Bis zum nächsten Training
Es spielten: Matteo Weiß (1), Elias Christ (2), Samu Gerlach, Noah Langadoupulus, Theo Konrad (1), Liam Jankovics (2), Lias Gerlach (2)

SG Leidersbach/Hausen U11/2 –
TSV Großheubach U11/1 6:12

An unserem 2. Spieltag mussten wir uns der 1. Mannschaft aus Großheubach geschlagen geben. Gegen die körperlich überlegenen Gäste konnten wir lange durch gutes Zweikampfverhalten dagegenhalten und spielten uns durch schöne Spielkombinationen einige Torchancen heraus. Leider wurden wir für unseren tollen Kampfgeist nicht belohnt da der Gegner durch Fernschüsse den glücklicheren Abschluss fand und die 3 Punkte mit auf die Heimreise nahm. Fazit : Wenn wir weiter so tollen Zusammenhalt und Kampfgeist zeigen brauchen wir uns vor keinen Gegner fürchten.

Es spielten : Matteo Nebel / Joe Arnold (Tor), Carlo Lebert, David Bürger, Milian Rimpler (1), Ben Braun, Lio Schwinn (3), Ben Schuck, Friedrich Wollenhaupt (1), Marvin Göttmann (1), Julian de Mello

U11/3 Turnier in Großwallstadt

Bereits am 20.09.2025 und bei hochsommerlichen Temperaturen gab es die erste „Standortbestimmung“ der neuen Saison im 4+1 Format. Gegen beide starken Teams aus Wallstadt mussten wir zwar Niederlagen einstecken (0:3 und 2:4), haben aber tolle kämpferische Leistungen gezeigt. Die nächsten Spiele gegen Soden und Mechenhard könnten wir für uns entscheiden (4:1 und 5:0). Das fünfte Spiel verloren wir nach langem Kampf mit 2:4 gegen Freudenberg II. Da wir als einziges Team ohne Auswechselspieler klarkommen mussten, hatten wir im letzten Spiel keine Körner mehr uns zu wehren und verloren gegen Freudenberg I mit 1:7.

Eine tolle Mannschaftsleistung; jeder Spieler könnte sich in die Torschützenliste eintragen. Friedrich (7), Julian (3), Ben (3), Marvin (1) Sogar unser Torwart Marlon hat getroffen. Allerdings wurde der Treffer zu unrecht aberkannt. Weiter so Jungs und immer den Kopf oben halten, auch wenn es mal nicht so läuft.

SG Hausen/Kleinwallstadt

Liebe Sportfreunde,

im Samstagsspiel konnte die **SG1** in Großwallstadt alles in allem einen ungefährdeten Sieg einfahren. Mit einem Doopelschlag kurz vor dem Pausenpfiff stellten wir die Weichen frühzeitig. Ein weiterer Doppelschlag Mitte des zweiten Durchgangs brachte uns einen 4:0 Vorsprung ein. Mit dem Ehrentreffer der Gäste, kurz vor Ende der Partie, wurde das Endergebnis von 4:1 festgeschrieben.

Tore: Pascal Wunderlich, Andre Hirsch, Samuel Löffler, Luca Johns

Die **SG2** konnte in der Fremde, in Eisenbach beim Tabellenführer, ein sehr gutes 2:2 erzielen.

Tore: Robin Seitz, Janis Jung

Vorschau

Nächste Spiele am 5. Oktober in Kleinwallstadt

SG1 – Teutonia Obernau 2 um 15.00 Uhr

SG2 – Tuspo Obernbürg um 13.00 Uhr

— — — — —

JFG Vorspessart 2005 e.V.

www.jfg-vorspessart.de

Ergebnisse:

U17 (Kreispokal):

SV Erlenbach – JFG Vorspessart 3:1

Spielberichte:

U13:

JFG Vorspessart U13/1 –

TV Schweinheim 9:2 (6:0)

Tore: Leano Wenzel, Hannes Appel (je 3),

Emil Drößler, Ben Heydenreich,

Josh Neuberger

9:2 – D1 mit Gala-Auftritt zum Heimaufakt!

Nach der sehr unglücklichen Niederlage vor Wochenfrist hatten wir uns viel vorgenommen gegen die Kids vom TV Schweinheim. Von Anfang an nahmen wir das Heft in die Hand und spielten den Gegner, man kann das so ausdrücken, in der ersten Hälfte an die Wand! Zunächst war es die linke Seite, von wo aus Noel Wolz die ersten beiden Tore durch Emil und Leano stark auflegte, bevor Hannes einen Eckball direkt verwandelte zum 3:0. Wir spielten uns in einen kleinen Rausch und in den vier Minuten bis zur Pause spielten wir tolle Tore heraus: Josh mit einem Lupfer über den herausstürzenden Torwart, dann Hannes mit einem verwandelten 9-Meter (Foul an Leano) und einem satten Schuss ins obere linke Eck – 6:0 zur Pause! Das übertraf bis dahin die Erwartungen und man kann schon sagen, dass diese Deutlichkeit an unserer Stärke lag, nicht alleine an der Schwäche des Gegners. Dies zeigte sich dann auch in der zweiten Hälfte, als wir eine schöpferische Pause einlegten und den Gästen etwa zur Mitte des Abschnitts ein – durchaus sehenswertes – Kopfballtor zum 6:1 gestatteten. Dadurch wurde aber auch unser Torhunger wieder etwas angeregt und nach einigen vergebenden Chancen zuvor fanden wir zum Erfolgsrezept zurück: Angriff über die Außenbahn, Lukas legte auf, Ben verwandelte zum 7:1. Die Kirschen auf die Torte zu machen, das war am Ende Leano vorbehalten, der sich zunächst durchsetzte und im Nachschuss zum achten Tor vollstreckte und dann auch den Schlußpunkt zum 9:2 markierte. Das zweite Gegentor dazwischen war letztlich nur etwas Kosmetik. Eine rundherum tolle Leistung, die uns dem nächsten Heimspiel am Sonntag um 10:30 h gegen den SV Großwallstadt optimistisch entgegenblicken lässt.

41 Es spielten: Paul Weis, Lia Bachmann, Jannes

Lang, Fabian Englert, Paul Reichert, Paul Vath, Luca Schüßler, Emil Drößler, Josh Neuberger, Noel Wolz, Hannes Appel, Leano Wenzel, Lukas Amendt, Ben Heydenreich.

Spvvgg. Niedernberg U13/1 –

JFG Vorspessart U13/3 6:0 (2:0)

0:6 – D3 wehrte sich nach Kräften, Niedernberg aber eine Nummer zu groß...

Die Niedernberger sind die einzigen D1 in der Gruppe und gehören leistungsmäßig dort auch nicht hin. Etwas unverständlich, weshalb man die Kids trotz guter Spieler nicht gegen stärkere Mannschaften spielen lässt. Für uns war dieses Spiel daher von Haus aus eine Nummer zu groß, auch wenn wir unseren jüngeren Kids noch ein paar ältere Kameraden aus der D1 zur Seite gestellt hatten. Nach einem denkbar unglücklichen Start mit zwei schnellen Toren in den ersten zehn Minuten fanden wir uns besser zurecht und verteidigten besser. Unser Problem war, dass wir mit dem Ballbesitz relativ wenig anfangen konnten und entweder auf Einzelaktionen angewiesen waren oder den Ball schnell wieder verloren. Lian konnte mit einigen schönen Paraden bis zur Pause einen höheren Rückstand verhindern, mit zunehmender Spieldauer häuften sich die Fehler dann aber und wir mussten noch vier weitere Gegentreffer schlucken. Bei der Einordnung des Spiels müssen wir einerseits bei jedem einzelnen Spieler von uns anfangen und klarmachen, dass jeder für jeden kämpft und alle fürs Team. Ganz sicher wird Coach Norbert die richtigen Worte finden, um die Kids für die nächsten Aufgaben vorzubereiten und gegen Gegner auf Augenhöhe sollten dann auch Erfolgserlebnisse möglich sein. Wichtig ist, dass alle bei der Stange bleiben und im Training Gas geben, dann wird sich das auch auf die Ergebnis positiv auswirken!

Es spielten: Lian Krajewski, Erik Zahnleiter, Lukas Knop, Eliah Langadopoulos, Paul Reichert, Elias Kaas, Ben Heydenreich, Paulo Galvano, Jakob Wagner, Lionel Wirth, Vincent Buchner, Conner Albert, Ben Beissler, Paul Roth.

Vorschau:

U19 am 02.10.2025, 18:30 Uhr
JFG Vorspessart - JFG Team Spessart

U19 am 04.10.2025, 15:30 Uhr
JFG Aschafftal – JFG Vorspessart

U17 am 05.10.2025, 10:30 Uhr
(SG) SC 1920 Freudenberg –
JFG Vorspessart

U17 am 11.10.2025, 14:30 Uhr
JFG Vorspessart – SV 1925 Großwallstadt

U13 am 01.10.2025, 17:30 Uhr
BSC Aschaffenburg-Schweinheim –
JFG Vorspessart

U13 am 01.10.2025, 17:45 Uhr
Miltenerberger SV – JFG Vorspessart 2

U13 am 01.10.2025, 18:00 Uhr
JFG Vorspessart 3 –
(SG) TSV Amorbach 2 n.A

U13 am 04.10.2025 12:00 Uhr

JFG Vorspessart 2 –

JFG Team Spessart

U13 am 04.10.2025, 14:00 Uhr

JFG Kickers Bachgau III –

JFG Vorspessart 3

U13 am 05.10.2025, 10:30 Uhr

JFG Vorspessart – SV Großwallstadt

U13 am 07.10.2025, 17:30 Uhr

(SG) SV Sulzbach am Main 2 n.A. –

JFG Vorspessart 3

U13 am 08.10.2025, 18:00 Uhr

FSV Teutonia Obernau – JFG Vorspessart

Gesangverein „Sängerkunst“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

die nächste Probe ist, wie gewohnt, am Donnerstag, 02.10.2025, um 19.30 Uhr im Sängerkheim.

Termin zum Vormerken :

30.11.2025 Adventskonzert

Mit freundlichen Sängerkgrüßen

Die Vorstandschaft

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

Rückblick von Andreas Haak zur Tagesfahrt zum Weltkindertag nach Frankfurt

Am 20.09.2025 unternahm der VdK-Ortsverband einen Tagesausflug nach Frankfurt am Main. Auf dem Programm stand der Besuch des Main Towers und des Frankfurter Zoos. Angesprochen waren besonders die Kinder oder Enkel der Teilnehmer.

Von der Besucherplattform des Main Towers, dem höchsten öffentlich zugänglichen Aussichtspunkt der Stadt Frankfurt am Main, hatten wir eine herrliche Sicht auf das gesamte Rhein-Main-Gebiet. Bei dem schönen Wetter konnten wir bis zum Taunus, zum Odenwald und bis zum Spessart blicken. Der weitgehend barrierefreie Frankfurter Zoo, ist eine grüne Oase inmitten der lebendigen Mainmetropole und die Heimat von mehr als 4500 Tieren. Den Zoo konnte jeder auf eigene Faust erkunden. Aufregend schön war die Geburt eines kleinen Zickleins.

Der Ausklang des Tages, fand bei einem gemeinsamen Abendessen in Stockstadt statt.

Vielen Dank an Horst Schubert (Ossi) für die Organisation des Ausflugs.

VdK Frühjahrflugreise ROHDOS 2026 - die Perle der Ägäis vom 20. - 27.04.2026

Über den VdK-Reisedienst bieten wir nächstes Jahr folgende Flugreise an.

All-Inklusivleistung: Bustransfer zum Flughafen Nürnberg, Flug und Transfer zum Hotel, 7 Übernachtungen, Frühstück, Mittagessen,

42 Nachmittagssnack, Abendessen + alle Getränk-

ke im Hotel bis 24 Uhr, 2 Ausflüge gem. Flyer. Deutschsprachige Reiseleitung.

Preise DZ Standard 1.499 € p.P, DZ Meerblick 1.559 € p.P, EZ Standard 1.709 € p.P, EZ Meerblick 1.819 € p.P.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es im Flyer, der ab dem 10. Oktober in der Markt-Apotheke, im CAP-Markt und im Schwimmbad ausliegt.

Achtung: Unsere jährliche Mehrtagesfahrt mit dem Bus findet im Juni 2026 ebenfalls statt, nähere Informationen dazu folgen.

Monatstreffen Oktober 2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VdK zu unserem Monatstreffen im Oktober ein.

Wir treffen uns am 15. Oktober, um 17.00 Uhr bei Da Donato (Sportheim) in Kleinwallstadt. Bitte meldet Euch bis zum 13.10.2025 bei Renate Rosenfeld (Tel. 23635) an.

In geselliger Runde wollen wir bei italienischer Pizza und Pasta einige unterhaltsame Stunden miteinander verbringen.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.



WWF **ZOO HEIDELBERG**

SIND SIE GIRAFFEN-FREUND:IN?
DANN KOMMEN SIE INS »TEAM GIRAFFE HEIDELBERG«

Ihre Unterstützung hilft gleich doppelt:
... dem WWF beim Schutz von Giraffen-Lebensraum in Kenia
... dem Zoo Heidelberg beim Bau einer großen Savannen-Anlage für Giraffen und deren Nachwuchs

wwf.de/zoo

WWF Deutschland, Reinhardtstr. 18, 10117 Berlin | info@wwf.de
Telefon 030 311 777 700 (Mo. bis Fr. 8-20 Uhr, Sa. 8-16 Uhr)



Wir wollen, dass Sie sicher leben.
Ihre Polizei
Kompetent. Kostenlos. Neutral.

TÜR WAR GEKIPPT!

KEINBRUCH **SICHERN SIE IHR ZUKUNFT!**
WWW.K-EINBRUCH.DE

Quelle: Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes
Umfangreiches Informationsangebot unter <http://www.k-einbruch.de>



www.aerzte-gegen-tierversuche.de

Tierversuche –
grausam und wissenschaftlicher Unsinn.

§ Ärzte gegen Tierversuche e.V.
Unterstützen Sie unsere Arbeit für eine fortschrittliche Medizin.
Ärzte gegen Tierversuche e.V. · Goethestraße 6-8 · 51143 Köln · Tel.: 02203 9040990

Es ist wieder soweit ...

Verkauf der neuen Herbst - Winter Kollektion

Entdecken Sie bei uns:

Modische Jacken, Mäntel, Strick, Cashmere, Blazer, Hosen, Blusen und Kleider

Markenkleidung in allen Größen zu unschlagbaren Händlereinkaufspreisen

Ganz neu: Übergangs- & Winterjacken von Gil Bret & White Label!

Saisonverkauf nur an 3 Tagen:

Montag, den 06.10.2025 von 09:30 - 18:30 Uhr

Dienstag, den 07.10.2025 von 09:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch, den 08.10.2025 von 09:30 - 18:30 Uhr

White Label
by Raffaello

ralf kuhn
MODEVERTRIEB GMBH

RR RAFFAELLO
ROSSI

DORISSTREICH.
FABER

GIL BRET
OUTDOOR GORE FASHION

mia mai
MADE IN GERMANY

ESISTO

Ralf Kuhn Modevertrieb GmbH * 63839 Kleinwallstadt * Telefon: 0171 - 80 16 714

Kleinwallstadt, Karlstrasse 3 > direkt am nördlichen Bahnübergang



HAARVERLÄNGERUNG & HAARVERDICHTUNGSWOCHEN:

Mehr Fülle. Mehr Länge. Mehr Selbstbewusstsein.

Träumen Sie von vollem, langem Haar?

Mit unserer professionellen Haarverlängerung & Haarverdichtung wird dieser Traum Wirklichkeit:

- ✓ Sofort mehr Volumen und Dichte
- ✓ Natürlich schöne Länge in nur wenigen Stunden
- ✓ Schonende Methoden – für gesundes, glänzendes Haar
- ✓ Ideal für feines Haar oder den Wunsch nach Veränderung

Gönnen Sie sich den Look, den Sie verdienen –
ob glamourös, voluminös
oder natürlich.

Wir beraten Sie individuell
und finden die perfekte
Lösung für Ihr Traumhaar.



hairfun
by sandra

Hauptstraße 176
63872 Heimbuchenthal
Tel.: 0 60 92/52 55

Bahnhofstraße 14
63834 Sulzbach
Tel.: 0 60 28/998 52 03

- ☼ **Garten Neu- und Umgestaltung**
- ☼ **Rollrasenverlegung**
- ☼ **Baum- und Gehölzschnitt**
- ☼ **Teichanlagen**
- ☼ **Raseneinsaat**
- ☼ **Trockenmauern**
- ☼ **Pflasterarbeiten**
- ☼ **Natursteinarbeiten**
- ☼ **Pflegearbeiten u.v.m.**



GARTENGESTALTUNG

Rico Böhm · Hauptstraße 3 · 63840 Hausen · Telefon 060 22/49 52 · Mobil 01 75/171 70 21

7919



TechniSat

**BESSER
MADE IN
GERMANY**

Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

Pschorn Fernsehtechnik

Verkauf · Reparatur · Installation von SAT, TV und IT

63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12

Telefon 06022 21476 · www.pschorn-fernsehtechnik.de

Pietät Wegmann

*Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

www.pietatet-wegmann.de



**Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...**

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

Wir reinigen Haushalte

(evtl. für Sie kostenfrei!)

Telefon 06021 / 56 07 10 (von 9–16 Uhr)

Fang nie an aufzuhören,
hör nie auf anzufangen.

Marcus Tullius Cicero

TAXI GÖBEL



Bestrahlungsfahrten
Flughafentransfer
Krankenfahrten
Kurierdienst
Frauentaxi
VW-Bus

Elsenfeld-Kleinwallstadt 06022/623880
Erlenbach 09372/943192
Obernburg-Mömlingen 06022/72918
Mobil 0151/12051446

**Norbert
Köhnlein**

PARKETTLERGERMEISTER

Jetzt auch mit Shop!
www.parkettkoehnlein.de

Meisterbetrieb

für Parkett- und Fußbodentechnik.

Verlegen von Bodenbelägen aller Art!

Unser Leistungsspektrum:

- Schleifen ➤ Lackieren ➤ Ölen ➤ Pflege
- Sanierung von Untergründen ➤ Türenmontage

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 06022/507692 | Mobil 0171/2639933 | info@parkettkoehnlein.de

Auf
Kurs



in eine
Zukunft ohne Alzheimer

– das ist unser Ziel. Wenn Sie als Stifter mit uns die Segel setzen wollen, rufen Sie uns an unter:

0211-83 68 06 30

Gerne senden wir Ihnen unsere Broschüre zu.



**Stiftung
Alzheimer Initiative**

Stiftung Alzheimer Initiative gGmbH
Kreuzstraße 34, 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de/stiftung

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 09372/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -



**Abrechnung mit allen Krankenkassen,
Pflegeversicherungen und Privat möglich.**

Mobiler Betreuungsdienst

- * Sozialbetreuung
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Einkaufsdienste (für oder mit Ihnen)
- * Terminbegleitung z.B. Arztbesuche, Friseur, Friedhof o.Ä.
- * Alltagsgestaltung (gemeinsam Kochen, spielen, basteln)

Fragen?

Melden Sie sich

0 60 22 70 90 38

www.herzenssorge.de

Wir sind für Sie da. Sichern Sie sich ein kostenloses Vorgespräch!

info@herzenssorge.de

[herzenssorge_betreuungsdienst](https://www.instagram.com/herzenssorge_betreuungsdienst)

Brückenstraße 12, 63785 Obernburg



HERZENSSORGE

ENTLASTUNG & UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG



**Sicher, dass
bei Ihnen
alles noch ganz
richtig läuft?**

**ABWASSER
TECHNIK**
UNTERMAIN

RÜCKSTAUSYSTEME
HEBEANLAGEN
PUMPEN
NEU- & ERSATZTEILHANDEL
KESSEL SERVICEPARTNER

www.at-untermain.de

06021-3730144 // info@at-untermain.de

www.trauerhilfemithertz.de



Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite!



Besuchen Sie unsere Online-
Gedenkseite, entzünden Sie eine
Kerze und finden Sie aktuelle
Bestattungstermine.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen Brand

... auf allen Friedhöfen für Sie tätig.

info@trauerhilfemithertz.de

Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Spessartstraße 11 | 63834 Sulzbach

Tel. 06092 / 465 9999 o. 06028 / 948 2070



FÖRDERVEREIN KULTUR IN DER
ZEHNTSCHUNE E.V.
KLEINWALLSTADT

Freitag, 10. Oktober 2025, 19.30 Uhr

Stefan Waghubinger

„Hab ich euch das schon erzählt?“

Zehntscheune Kleinwallstadt

Vorverkauf 22,- €, Abendkasse 24,- €

Vorverkaufsstellen: Rathaus, Schreibwaren Mücke, RV-Bank
Kleinwallstadt oder über die Homepage des Kulturvereins.



Kaufe Porzellan, Bestecke, Zinn,
Messing, Schmuck, Zahngold,
Armband- und Taschenuhren,
Münzen, Bronzefiguren,
Gemälde, Lampen, Möbel.

Entrümpelungen/
Haushaltsauflösung.

**Tel. 0174 180 32 69
oder 0611 541 06 24**

Herr Zirkler



Schutzlos

Helfen Sie, damit
Straßenkinder ein
sicheres Zuhause
finden.

kinder
not
hilfe



kindernothilfe.de



BEERDIGUNGsinstitut
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen; Überführungen im In- und
Ausland; Bestattungsvorsorge; Versicherung;
Tag und Nacht dienstbereit; Erledigung aller Formalitäten

Tel. 06021 / 2 13 66

Aschaffenburg

**Werbachstr. 21, am Freihofsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof**

Am Ende der Reise gut ankommen
Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



www.leokraus.de



WEISSER RING

Wir helfen Kriminalitätsopfern.

Sicher online

informiert sein

Mehr Infos unter:
www.weisser-ring.de

*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 50 95 31

BEERDIGUNGSI
BAUER GmbH *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*

Gutscheine
jetzt auch
direkt online
erhältlich!



DAS WIRTSHAUS

Die Gänse fliegen wieder tief...

ab 01.11. bis 30.12.2025:

ist wieder Zeit für knusprige **Martinsgänse**,
frisch aus unserem Ofen auf den Tisch.

¼ MARTINSGANS

ab **27,00 EUR**

resch aus unserem Ofen, in Orangen-Thymianjus,
mit zwei Kartoffelknödeln, deftigem Apfelrotkohl
und kleinem Marzipan-Bratapfel

bis **4 Personen**

ab **5 Personen**

ab **10 Personen**

pro Person **29,00 EUR**

pro Person **28,00 EUR**

pro Person **27,00 EUR**

Zusätzlich gibt es auf unserer **GÄNSEKARTE** noch Gänseschmalz,
Feldsalat, Gänseleber, Maronen, Rosenkohl und passende Rotweine.

...jetzt schon reservieren!



Reservierung ganz bequem online unter: www.wirtshaus-obernburg.de

DAS WIRTSHAUS | Römerstraße 4 | 63785 Obernburg | Telefon: 06022/5060630 | E-Mail: info@wirtshaus-obernburg.de

Zuhause gut leben

- + Ambulante Pflege
- + Essen auf Rädern
- + Fahrdienst
- + Hausnotruf
- + Hauswirtschaftliche Hilfen
- + Pflegeberatung
- + Tagespflege



BRK-ServiceZentrum · Römerstr. 93 · 63785 Obernburg · 06022 6181-0

BRK-ServiceCenter · Burgweg 22 · 63897 Miltenberg · 09371 668008-0

info@brk-mil.de · brk-mil.de



 Auf allen Friedhöfen in Aschaffenburg & Umgebung



Bestattungen aller Art

In der kostbaren Zeit der Abschiednahme sind wir mit Herz & Hand an Ihrer Seite,

Achtsam & Liebevoll



PEGASUS

Bestattungskultur

BESTATTUNG · BEGEGNUNG · KULTUR

Haidstr. 19 | 63741 Aschaffenburg

06021 58 40 51 5

www.pegasus-bestattungskultur.de

TAG UND NACHT ERREICHBAR

Kamine & Öfen



Freundt & Gampe GmbH

63755 Alzenau



www.freundtundgampe.de

Wer sich vornimmt, Gutes zu wirken, darf nicht erwarten, dass die Menschen ihm deswegen Steine aus dem Weg räumen, sondern muss auf das Schicksalshafte gefasst sein, dass sie ihm welche auf den Weg rollen.

— Albert Schweitzer



zumhasen
LANDGASTHOF

**LIVE
MUSIK**
bei Biergartenwetter

OKTOBERFEST

WOCHENENDE

03. - 05. OKTOBER 2025



3. Oktober
Bayerische
Schmankerl
& ALMBLECH
ab 11:30 h



4. Oktober
Weißwurst-
Frühstück
& JÜRGEN,
der singende
Busfahrer
ab 15:00 h



5. Oktober
Bayerische
Schmankerl
ab 11:30 h



AUGUSTINER
Oktoberfestbier
vom Fass



Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr



Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91



Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

IHR NAHVERSORGER

CAP

in Kleinwallstadt

Weißwurst- Frühstück mit Kaffee satt



Samstag, 4. Oktober 2025
8.00 bis 11.30 Uhr
4,90 €